## Alfavida:

## Diseño de material didáctico para alfabetización

Cartilla metodológica para el alfabetizando y guía didáctica para el facilitador como propuesta contextualizada al entorno guatemalteco

Guatemala, Octubre 2009.

Proyecto de graduación presentado por: MAURICIO RENÉ LÓPEZ

Previo a optar el título de: LICENCIADO EN DISEÑO GRÁFICO





# Alfavida: Diseño de material didáctico para alfabetización

Cartilla metodológica para el alfabetizando y guía didáctica para el facilitador como propuesta contextualizada al entorno guatemalteco

Proyecto de investigación realizado en la ciudad de Quetzaltenango, en el período de julio a noviembre del año 2009.







## Nómina de Autoridades

#### Junta Directiva de la Facultad de Arquitectura

Decano: Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo Vocal I: Arq. Sergio Mohamed Estrada Ruiz Vocal II: Arq. Efraín de Jesús Amaya Caravantes Vocal III: Arq. Carlos Enrique Martini Herrera Vocal IV: Maestra Sharon Yanira Alonzo Lozano

Vocal V: Br. Juan Diego Alvarado Castro Secretario: Arq. Alejandro Muñoz Calderón

Directora Escuela de Diseño Gráfico: Licda. María Emperatriz Pérez

#### Tribunal Examinador

Decano: Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo Secretario: Arq. Alejandro Muñoz Calderón Licda. Miriam Isabel Meléndez Sandoval de Villalta Licda. Ana Carolina Aguilar Castro de Flores Lic. Victor Manuel Pacheco Palma

#### Asesores

Licda. Miriam Isabel Meléndez Sandoval de Villalta Licda. Ana Carolina Aguilar Castro de Flores Lic. Victor Manuel Pacheco Palma







## Agradecimientos

Al Padre Celestial, a mi madre, Hilda A. López, a mis tíos, tías, primos y primas, a mis amigas y amigos, a la directora, catedráticos y personal administrativo de la Escuela de Diseño Gráfico de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

A Intervida Guatemala, Director Nacional y Sector Educación.





## Índice

13	2	Pr	29	en	ta	ci	ńη
				<b>~</b> I I	Lu		

## 15 Capítulo I Notas Introuctorias

- 17 Antecedentes
- 18 Tema y/o problema
- 19 Justificación
- 20 Objetivos

## 21 Capítulo II Perfil de la Organización

- 23 Perfil de la Organización
- 24 Misión
- 24 Visión
- 25 Valores
- 26 Ámbito de Acción
- 27 Grupo Objetivo





29	Capítulo III Concepto de Diseño y Bocetos
31 36 41 43 45 47 49 51	Conceptos Fundamentales Sobre Alfavida Conceptos de Diseño Diagramación Composición Gráfica Consideraciones Psicológicas del Color Concepto Creativo Proceso de Ilustración
71	Capítulo IV Comprobación de Eficacia y Propuesta Gráfica Final
72 75 87	Gráficas de Validación
103	Conclusiones y recomendaciones
105 107	
109	Bibliografía
111	Glosario





### Presentación

La estadísticas internacionales sitúan a Guatemala en el penúltimo lugar en los índices de alfabetización por país. Hoy día la concentración del problema se manifiesta en mayor grado en el área rural de los departamentos de Quiché, Alta Verapaz, Huehuetenango, San Marcos, Totonicapán, Baja Verapaz y Sololá en donde la mayoría corresponde a población indígena. Sin embargo, existen diferentes entidades, tanto gubernamentales como privadas, interesadas en seguir generando programas para erradicar este problema.

La Asociación Intervida es una Organización No Gubernamental para el Desarrollo que impulsa el Programa Mejora de la Calidad Educativa.

Uno de los objetivos de este programa educativo es el de combatir el analfabetismo, y por ello ha creado el programa Alfavida, el cual se apoya en el desarrollo de distintas habilidades cognitivas, para facilitar el proceso enseñanza aprendizaje.

La eficacia del programa, demostrada mediante la validación de su contenido pedagógico, ha permitido llevar a cabo un convenio de cooperación con CONALFA, que es el ente rector en materia de alfabetización en el país.

Para apoyar el programa Alfavida, se propone el desarrollo de material gráfico visual que sea utilizado en las sesiones de alfabetización por los alfabetizadores y alfabetizandos, cuyos elementos diagramados de manera dinámica y atractiva faciliten la tarea de alfabetizar y con ello disminuir la taza de analfabetismo en Guatemala.









#### **Antecedentes**

La Asociación Intervida Guatemala es una ONG cuyo objetivo es contribuir con apoyo a comunidades y familias en situación de pobreza y extrema pobreza facilitando modelos de desarrollo local que incidan en el mejoramiento de la calidad de vida.

Con el propósito de contribuir a erradicar el problema del analfabetismo en Guatemala, la Asociación Intervida Guatemala, a partir del año 2002, ha venido trabajando en coordinación con CONALFA en la conformación de grupos de alfabetización en el ámbito de cobertura institucional y la aplicación directa de métodos para la adquisición de competencias lecto-escritoras y cálculo matemático en adultos.

Desde el año 2007, inició una propuesta de alfabetización de adultos, la cual ha denominado "ALFAVIDA", en la que se desarrollarán procesos de aprendizaje de la lectoescritura y matemática en forma significativa. El completar el proceso requiere de la creación de material impreso consistente en las cartillas a utilizar por los alfabetizandos y guías para los alfabetizadores, correspondientes a las competencias mencionadas, material del cual se carece.

La realización de dicho material hace necesaria la intervención del Diseñador Gráfico, quien posee los conocimientos necesarios para crear el material visual adecuado y con ello contribuir con el propósito del programa.









#### Tema y/o Problema

Guatemala es un país que supera los 12 millones de habitantes, en el cual se manifiesta un déficit en el desarrollo social reflejado en diferentes aspectos, tales como: elevados índices de discriminación racial, inequidad de género, poco acceso a los servicios públicos de salud, un sistema económico desigual que ha generado condiciones de pobreza y pobreza extrema en el país.

En materia de educación, estadísticas internacionales sitúan a Guatemala como el penúltimo lugar en los índices de alfabetización por país en América Latina. Para el año 2006, la tasa de analfabetismo a nivel nacional era del 22.41 %, lo que demuestra la necesidad de seguir generando programas para erradicar este problema social.

Estudios realizados por Intervida Guatemala han detectado que los mayores índices de analfabetismo se encuentran en comunidades rurales del occidente del país, las cuales son mayoritariamente de población indígena.

Alfavida es un programa de alfabetización creado por la Asociación Intervida Guatemala con el propósito de combatir esta deficiencia, sin embargo dicho programa carece de material gráfico que complemente su efectiva aplicación.

Ante este problema se hace necesaria la intervención del Diseñador Gráfico, quien diseñará el material adecuado tanto para capacitadores como para alfabetizandos, con el propósito de dar énfasis a la funcionalidad del programa, que se desarrollará en 6 departamentos del occidente del país.







#### Justificación

#### Magnitud

La Asociación Intervida Guatemala actualmente atiende 1800 comunidades en 68 municipios de 6 departamentos del área occidental del país. Estas comunidades pertenecen al altiplano guatemalteco y son habitadas por personas en su mayoría indígenas de las cuales, según estadísticas institucionales, del año 2006, el 32.17 % de la población son analfabetas y a los cuales se pretende llegar con la creación de este material.

#### Trascendencia

Para Intervida Guatemala, es importante el generar proyectos de desarrollo con fuerte impacto social, siendo el programa Alfavida uno de ellos, con el cual pretende reducir el índice de analfabetismo en la zona occidental del país; por lo que es importante generar el material adecuado como complemento a este programa, con el que se beneficiarán tanto los alfabetizandos, sus familias, comunidades y el país.

#### Vulnerabilidad

El generar material gráfico que se adapte al contexto en el cual se desarrolla el individuo es una herramienta esencial para la fácil absorción de conocimientos del programa Alfavida, por lo que se pretende que el material diseñado cumpla con esos requisitos, lo cual ayudará a la disminución del analfabetismo en el país. Sin embargo la falta de interés de la población potencialmente beneficiaria, haría vulnerable el proyecto.

#### **Factibilidad**

Actualmente existen opciones gráficas que complementan los programas de alfabetización en el país, sin embargo ninguno de estos materiales se adapta al contexto en el cual se aplica, debido a ello Intervida Guatemala y Conalfa pretenden implementar el programa Alfavida como una propuesta alterna a los programas existentes. Actualmente dichas organizaciones poseen los fondos monetarios provenientes de ayuda internacional para la reproducción del material.



### **Objetivos**

#### General

Diseñar material gráfico visual consistente en una cartilla metodológica y una guía didáctica, que sean utilizadas en las sesiones de alfabetización, por los alfabetizandos y alfabetizadores, como complemento al programa de alfabetización Alfavida, cuyo propósito está enfocado a apoyar la erradicación del analfabetismo en la zona occidental del país, ámbito de acción de la Asociación Intervida Guatemala.



#### **Objetivos Específicos**

- -Diseñar y diagramar de forma ordenada y atractiva los elementos que compondrán la cartilla del alumno, como parte del material didáctico complementario de programa Alfavida.
- -Diseñar y diagramar una guía para el instructor que le ayude a la fácil comprensión de los puntos a enseñar.
- -Mediar y digitalizar la ilustración del material, con el propósito de contextualizarlo apropiadamente, para una fácil comprensión.







# Perfil de la Organización



### Perfil de la organización

Intervida Guatemala es una Organización No Gubernamental para el Desarrollo -ONGD- dedicada al desarrollo integral, de carácter aconfesional, apartidista y totalmente independiente, con estatus consultivo especial en el Consejo Económico y Social de Naciones Unidas. Su objetivo es mejorar las condiciones de vida de miles de niños y sus familias en las zonas más necesitadas del planeta. Con este fin, lleva a cabo proyectos de desarrollo integral desde diversos sectores de actividad (salud, educación, producción, seguridad alimentaria, capacitación e infraestructuras) orientados a reducir las causas de la pobreza y no sólo sus consecuencias. En la actualidad, INTERVIDA está presente en Bolivia, Ecuador, Perú, El Salvador, Guatemala, Nicaragua, Bangladesh, Filipinas, India y Malí.

El modelo de organización de Intervida se caracteriza por trabajar en diferentes países con equipos formados casi exclusivamente por personal local, lo que proporciona una mayor eficacia y respeto a las costumbres y culturas autóctonas.

Debido a que el apoyo a las poblaciones que afrontan la pobreza debe ser constante, ha creado localidades estratégicas que permiten el acceso todos los días a aquellas comunidades más inaccesibles y que necesitan más apoyo. El mantener programas en marcha a largo plazo es debido a la forma en que se financian los proyectos: mediante el apadrinamiento.

Miles de familias de países como España, Italia, Francia, Estados Unidos o Japón apoyan a niños y niñas de países en vías de desarrollo y a sus familias mediante un aporte mensual voluntario que permite la posibilidad de desarrollar proyectos de desarrollo integral en distintos lugares del mundo y a la vez promover la hermandad y la solidaridad entre familias de todo el planeta. Intervida inicia sus acciones en Guatemala en 1996, manteniendo firme la intención de promover el desarrollo integral en las zonas más desfavorecidas, llegando a establecer 5 centros de trabajo en el área de occidente del país que permiten apoyar a diario a las comunidades más necesitadas de la zona.

El reconocimiento legal ante el MINISTERIO DE GOBERNACIÓN DE GUATEMALA fue realizado mediante "Acuerdo Ministerial N° 140-96" de fecha 03 de Mayo de 1996, publicado en el Diario de Centro América el 20 de Mayo de 1,996 e inscrita en el Registro Civil de la Capital de Guatemala, en el libro 45, folio 047, con fecha 27 de junio de 1996.

Intervida está incorporada como miembro activo en la Asociación de Entidades de Desarrollo y Servicio No Gubernamentales de Guatemala -ASISNDES- y en la Comisión Nacional de Escuelas Saludables -CONAES-.





La Asociación Intervida Guatemala tiene sus oficinas centrales en 1ª. Calle 3-40 zona 2, San Mateo, Quetzaltenango, Km. 208.9 Carretera a San Marcos, Guatemala. PBX (502) 22 30 82 00.

#### Visión

Intervida Guatemala es un referente nacional en el fortalecimiento y desarrollo de capacidades de la gente, para disminuir la inequidad social y económica existente, facilitando, a través de alianzas estratégicas de cooperación y de concertación, modelos de desarrollo local que incidan en las políticas públicas a favor de la población más vulnerable y excluida, con especial atención en la niñez.

De esta manera las comunidades y las familias, con quienes trabaja, autogestionan procesos sostenibles de desarrollo.

#### Misión

Es una asociación civil sin fines de lucro, que cree en las capacidades de la gente y su derecho a construir y gestionar su propio desarrollo.

Por eso, promueve y apoya, en alianza con organizaciones y otras instituciones, procesos de desarrollo local que incrementan las capacidades y generan oportunidades a las comunidades y familias en situación de pobreza y pobreza extrema en el ámbito de trabajo, a través de programas orientados a la educación de calidad, seguridad alimentaria, salud integral, generación de ingresos y gestión ambiental.

Estos procesos generan modelos replicables de autogestión que incluyen la equidad de género y el respeto a la diversidad cultural; promueven la participación comunitaria y la corresponsabilidad ciudadana e inciden en las políticas públicas a favor del desarrollo humano integral.







#### **Valores**

#### COMO FUNDAMENTOS DE CONDUCTA

#### **INTEGRIDAD**

Involucrando conceptos fundamentales de honestidad, respeto y la coherencia entre mis pensamientos, mis palabras y las acciones que realizo.

#### RESPONSABILIDAD

Realizando con eficiencia, eficacia y compromiso mis actividades, siendo pro-activo, innovador y flexible en mis actitudes produciré excelencia en mi servicio.

#### **EQUIDAD**

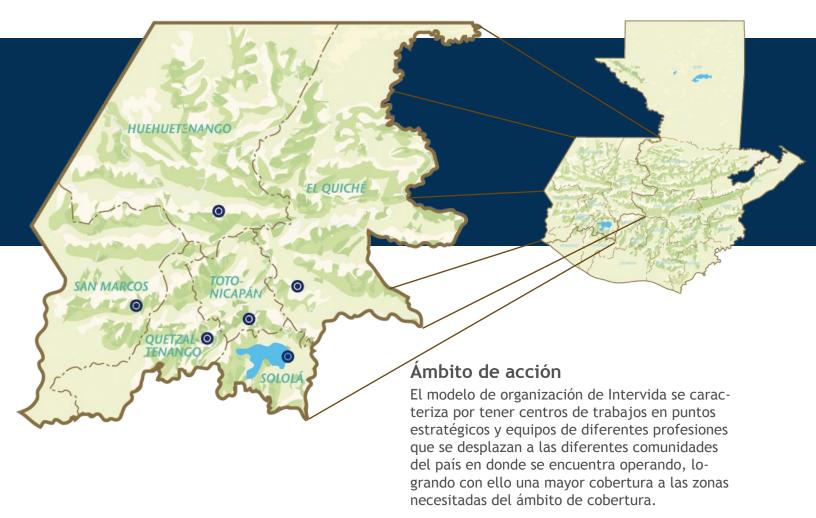
Convencido en la igualdad de oportunidades para todos, proporcionando apoyo solidario, aportando lo mejor de mí mismo para mejorar las condiciones de las personas más necesitadas, obrando con justicia y respeto de los derechos humanos colectivos e individuales, aceptando y respetando la diversidad cultural.

#### **TRANSPARENCIA**

Sinceridad y veracidad en nuestro proseguir, compartiendo los procesos y metas alcanzadas, disposición a la comunicación abierta con la sociedad, con reglas claras que se mantengan en el tiempo y el compromiso de rendir cuentas llanas.







Intervida Guatemala sigue ese modelo y se compone de una oficina central y oficinas a lo largo de su ámbito de acción llamadas Terra -Territorio de Acción Solidaria-.

Una Terra es una zona bien delimitada en la que se concentran todos los esfuerzos de desarrollo para cumplir con su principal objetivo que es la disminución de las condiciones adversas para un correcto desarrollo humano.

El ámbito de acción de Intervida Guatemala cubre 1,800 comunidades de los Departamentos de Huehuetenango, San Marcos, Quiché, Sololá, Totonicapán y Quetzaltenango.





#### Perfil Geográfico

Región: El grupo objetivo está principalmente conformado por ciudadanos del altiplano occidental del país en los departamentos de Huehuetenango, San Marcos, Sololá, Totonicapán y Quetzaltenango.

Clima: Con excepción del departamento de Huehuetenango cuyo clima en la mayoría de sus municipios es cálido, los municipios del altiplano correspondientes a los demás departamentos poseen clima frío, que se acentúa en los meses de diciembre y enero.

Población: Urbana y rural.

#### Perfil Demográfico

Edad: 15 años en adelante.

Sexo: Ambos sexos.

Ingreso familiar: Por debajo del sueldo mínimo

en adelante.

Clase social: Baja y Media baja. Nivel de instrucción: Analfabetas.

Ocupación: Agricultores, Amas de casa, Proyec-

tos familiares y locales.

Estado civil: Solteros , casados, unidos, viudos. Religión: En su mayoría profesan la religión

Católica y Evangélica.

#### Perfil psicográfico

Clase social: Baja y Media baja.

Características de personalidad: Importancia que le da a la unidad familiar, manifestada en sus horarios de alimentación en donde la familia se reúne para tomarlos juntos.

Cultura: Costumbres ligadas a la religión, como lo demuestra la existencia de cofradías; organizaciones civiles donde los dirigentes de las comunidades son los Principales, o sea aquellas personas que han sobresalido y alcanzado un status superior por los servicios prestados

durante muchos años en las municipalidades y en las cofradías.

Estilo de vida: Generalmente los varones se casan a partir de los 17 años, llevando a la esposa a vivir a casa de sus padres. El divorcio en estas regiones no es una opción para cuando se contrae matrimonio, ya que es mal visto por la sociedad en que se desenvuelven.

Tradicionalmente, las regiones del altiplano se caracterizan por la importancia que dan a las fiestas patronales, en donde puede observarse un despliegue de folclor manifestado en sus bailes, convites, comidas típicas regionales y el consumo de bebidas alcohólicas.

A nivel familiar es el hombre quien provee de sustento a la familia, dedicándose para ello a la agricultura, albañilería, panadería, comercio, principalmente. La mujeres por lo general se dedican al cuidado de la familia, los animales y cultivos familiares.

#### Características conductuales

Frecuencia de uso: Dan importancia a los proyectos que Intervida desarrolla en las comunidades, ya que a través de ellos han logrado desarrollo comunitario.

Lealtad: Son personas leales debido a que valoran en su mayoría la ayuda brindada a sus comunidades.

Uso de producto final: Desarrollo.

Diagnóstico Rural Participativo Intervida Guatemala (2008:6-12)







## Capítulo III Concepto de Diseño y Bocetos



#### **Conceptos Fundamentales**

Las estadísticas internacionales sitúan a Guatemala en el penúltimo lugar en los índices de alfabetización por país en América Latina. Ya en el año 1986, según la Ley de alfabetización (CONALFA, 2002:9), los indicadores cuantitativos del analfabetismo mostraban altos índices haciendo notar que en la población en edad de 15 años y más superaban el 52 %, lo que en cifras presenta una población no menor de 2.6 millones de personas. De éstos, no menos del 23 % del total anterior estaría ubicado en las áreas urbanas y el 77% restante en áreas rurales, siendo en un 56 % mujeres y 44% hombres. Y desde ese año hasta hoy, la concentración del problema se manifiesta en mayor grado en el área rural, donde no menos del 61% de analfabetos corresponde a la población indígena, ubicada especialmente den los departamentos de Quiché, Alta Verapaz, Huehuetenango, San Marcos, Totonicapán, Baja Verapaz y sololá.

Sin embargo existen diferentes entidades tanto gubernamentales como privadas interesadas en seguir generando programas para erradicar este problema.



Para comprender de mejor forma el proceso de diseño de piezas gráficas que apoyan estos programas es necesario comprender la temática vinculada a la problemática que se pretende combatir.

El término analfabetismo, además de indicar la falta de instrucción elemental en los pobladores de determinado país (Real Academia Española, 2000:556), connota una variedad de déficits tales como:

Incapacidad completa de leer y escribir, ausencia de escolaridad, falta de conocimientos y carencia de Cultura.

Sin embargo estos déficits pueden ser corregidos mediante un proceso de alfabetización, el cual opina Alison Garton y Chris Pratt (1991:1), debe incluir tanto el lenguaje hablado como el escrito, siendo este último tanto la lectura como la escritura. La alfabetización está directamente implicada con el lenguaje escrito, sin embargo en el proceso de alfabetización se espera que las personas hablen con fluidez, llegando a demostrar un dominio del lenguaje hablado.









La alfabetización es un elemento primordial para la superación, ya que es un factor elemental de integración social, superación personal y constituye un elemento de desarrollo, promoción humana y progreso económico.

En Guatemala, según CONALFA en su Lev de alfabetización (2002:13), "Una de las causas del analfabetismo lo constituye la baja cobertura del sistema educativo nacional, especialmente en los niveles de educación preprimaria y primaria, lo que ha contribuido a que más de la mitad de la población sea analfabeta".

En 1945 el Ministerio de Educación inicia el proceso normativo de alfabetización mediante la emisión del decreto No. 72, que desarrolló 11 campañas de alfabetización, dicha ley estuvo vigente hasta 1978, año en el cual el Congreso de la República emite un nuevo decreto respecto a la alfabetización, el cual conserva su vigencia hasta ahora. (CONALFA, 2002:7)

A pesar de las diferentes acciones desarrolladas para promover la alfabetización, los resultados, aunque en alguna manera positivos, según el CONALFA (2002:7), "No han tenido mayor significado en la dimensión real del problema" debido a las características de las acciones tomadas, entre las cuales encontramos:

- "La acción alfabetizadora se redujo a una mecánica de lectoescritura y cálculo elemental, sin asociarla a las prácticas de trabajo y a los intereses y necesidades de los adultos analfabetas.
- En algunos casos se planificaron, pero no se operativizaron claramente las acciones de la alfabetización en forma integral.
- Los contenidos y materiales elaborados no permitieron demostrar su congruencia con las necesidades de la realidad Guatemalteca.
- La falta de respuestas a las necesidades de la población de un país multicultural y multilingüe"

(CONALFA, 2002:7-8)









El proceso de alfabetización en Guatemala consta de diferentes etapas, desarrollándose en la mayoría de personas únicamente la etapa inicial, en donde los alfabetizandos aprenden a leer, a escribir y aprenden las operaciones matemáticas básicas. Esta etapa se ha convertido en la de mayor importancia, ya que es la fase que origina el proceso sistemático de la educación básica integral y que implica además el desarrollo de habilidades y conocimientos en respuesta a las necesidades socio-culturales y económico-productivas de la población.

Debido a ello la alfabetización se convierte en un instrumento que permite el desarrollo tanto del implicado como del país.

Aunque socialmente se conserva el sentido restringido de que la alfabetización es la acción puramente de enseñar a leer y escribir, esa acción implica un proceso educativo para desarrollar las capacidades básicas de lectoescritura y cálculo matemático que le ayudará en la comprensión crítica de su realidad para participar activamente en ella.

La alfabetización cubre diferentes técnicas que pueden ayudar a la persona analfabeta a mejorar los déficits mencionados a través de la educación y el esfuerzo. (UNESCO, 1976:Conferencia de Nairobi).

Para desarrollar la acción de alfabetizar es necesaria la participación tanto del alumno (Alfabetizando) y el maestro o capacitador (alfabetizador), en donde el alfabetizando es la persona iletrada que no domina las técnicas de lectoescritura y el cálculo matemático. (Méndez Puga, Revista Decisio: Haciendo nuestra Historia. Textos autobiográficos y cultura escrita)

Y el alfabetizador es la persona que, con todas las características que ello implica, debe establecer simultáneamente relaciones de cooperación entre el grupo y entre éste y su entorno social. Y para ello, es necesario que sea conocedor y esté implicado en el medio psicosocial del analfabeto.

Sin embargo, en nuestra sociedad es considerado mero instructor en el aprendizaje de la lectoescritura. (FUNCEDE, 2000:2)





En Guatemala, según la Fundación Centroamericana de Desarrollo -FUNCEDE-(2002:2), "Existen tres fases en la alfabetización

La fase inicial. La que consiste en aprender a leer, escribir y los cálculos matemáticos elementales.

Fase de post-alfabetización. Consiste en una etapa de seguimiento, retroalimentación, y ampliación hacia la consecución de una educación básica integral de neoalfabeta".

Según el artículo 2 del Reglamento de la Ley de alfabetización (CONALFA, 2002:10-11), son sujetos del proceso de alfabetización las personas analfabetas residentes en el país, de acuerdo al siguiente orden de prioridad.

De 15 a 30 años

El aporte del diseñador gráfico debe basarse en respaldar los objetivos que persigue la alfabetización de nuestro país, en el sentido de proponer material innovador que contribuya a la comprensión de lo enseñado, por ello es necesario saber cuáles son esos objetivos.

Según FUNCEDE (2000:2) los objetivos que persigue el proceso de alfabetización en Guatemala son los siguientes:

- "Educativos. Superar el analfabetismo disminuyendo los actuales indicadores cuantitativos, mediante la puesta en marcha de estrategias innovadoras, orientadas a mejorar la eficiencia y la eficacia del esfuerzo alfabetizador.
- Económicos. Contribuir a la incorporación de los sujetos y agentes de la alfabetización, a efecto de fortalecer el desarrollo económico, social y político del país dentro de una tarea nacional participativa, en la búsqueda de la justicia y la paz.
- Legales. Perfeccionar los instrumentos normativos y orgánicos de CONALFA, para operativizar de manera efectiva la Ley de Alfabetización, de tal forma que se garantice el derecho de la educación de los jóvenes y adultos analfabetos de Guatemala.
- Cobertura. Cubrir los 22 departamentos que conforman la República, proporcionando atención a población monolingüe de habla indígena, monolingüe de habla española y población bilingüe (hablante de idiomas indígenas y español)".





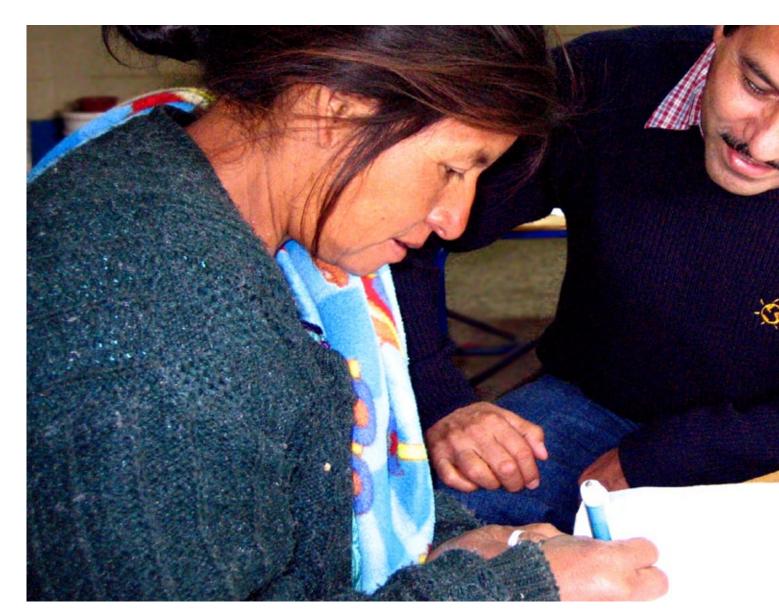
En los procesos educativos entre capacitadores y alumnos debe existir una relación horizontal en la que pueda existir la facilidad de diálogo entre ambas partes, muchas veces esa horizontalidad se pierde cuando el capacitador es el único que sabe y enseña a las personas y estas están en la obligación de aprender convirtiéndose en una relación vertical.

Para mantener el principio de horizontalidad, y con ello facilitar el proceso de enseñanza aprendizaje, es necesario tener un diálogo temático que incluya temas de la vida diaria, salud, crianza de los hijos, trabajo, lo que sucede en la comunidad, el trabajo cotidiano, etc., lo cual ayuda al interés en dicho proceso, y facilita a la memoria a recordar y no olvidar lo aprendido.

El Licenciado Marvin Efraín Morales (Responsable del proyecto Sociedad y Escuela, Asociación Intervida) expone que cuando se inicia un proceso de aprendizaje con personas adultas, se apoya el desarrollo de distintas habilidades cognitivas, basadas en las que ya han construido a lo largo de su vida. "No estamos comenzando de cero; decirlo resulta fácil, pero asumirlo en el trabajo cotidiano es lo difícil, por ello es necesario el basarse en lo que las personas han experimentado a lo largo de su vida, y con lo que ellos se relacionan día a día. No desde la repetición del sonido de las letras, sino desde la necesidad de expresión y representación de las ideas".

A modo de conclusión se ha de decir que el entender los temas vinculados al proceso de alfabetización permitirá que el desarrollo de la propuesta gráfica se adapte de mejor manera al entorno en el cual el alfabetizando se desenvuelve, y con ello facilitar la horizontalidad en la enseñanza y el fácil aprendizaje, a la vez que cumpla con los objetivos planteados por CONALFA.





#### Sobre Alfavida

La cartilla Alfavida pretende utilizar las habilidades cognitivas de los alumnos en su temática, con la finalidad de facilitar la horizontalidad en el proceso de aprendizaje, utilizando el entorno en el cual el alfabetizando se desenvuelve, como lo son la salud, la producción, familia, etc.

Según el Licenciado Marvin Efraín Morales (Responsable del proyecto Sociedad y Escuela, Asociación Intervida), la creación de la propuesta metodológica Alfavida surge en el año 2007 de la necesidad de implementar un proceso de alfabetización. Con este proceso se pretende pretende proporcionar los conocimientos, desarrollar

habilidades y destrezas para que los adultos que tienen hijos/hijas en las escuelas del ámbito de intervención del programa de educación de Intervida Guatemala aprendan a leer, escribir y calcular por escrito, en una forma participativa, dinámica y crítica, mediante el estudio de temas de interés, de acuerdo a los requerimientos actuales y al momento histórico que vive la sociedad guatemalteca. Y a su vez incrementar valores útiles para la formación armónica de la familia y que puedan contribuir en forma dinámica, constructiva y propositiva a la educación infantil.







El programa de Educación de Intervida Guatemala se ha dado a la tarea de validar en el campo de acción la propuesta metodológica, así como sistematizar las experiencias.

Este proceso se inició desde que se llevaron a cabo dos momentos importantes:

La realización de la investigación documental para formular la fundamentación teórica de la propuesta de alfabetización del Sector de Educación.

La investigación/evaluación de las metodologías de alfabetización existentes para optar por una de éstas y crear los respectivos materiales de apoyo.

El criterio que prevaleció en el proceso de producción de los materiales de apoyo es el de comunicación educativa a través del método de las oraciones generadoras dentro del marco de un aprendizaje significativo, con el objetivo de privilegiar la comunicación verbal e incorporar a la práctica cotidiana, la comunicación escrita. Por tal, la propuesta está basada en la mediación pedagógica, es decir que se considera al participante como el eje central del proceso y al animador, como el mediador del aprendizaje. El Licenciado Marvin Efraín Morales Gómez (Responsable del proyecto Sociedad y Escuela, Asociación Intervida) comenta que "Alfavida se presenta como una propuesta para una alfabetización reflexiva. La cual tiene como intención que cada nuevo aprendizaje sea razonado. La característica principal de este método es que no reduce el aprendizaje de la lecto-escritura a un simple leer y escribir, sino que lo vincula a la discusión y reflexión sobre diferentes temas que interesan a los alfabetizandos; en la cual pasan a formar parte de todo este proceso, ayudándolos a sentirse útiles e importantes, abriéndoles un mundo de oportunidades y cambios. Esto se logrará mediante el análisis de: casos, situaciones, historias, parábolas, anécdotas, dichos, refranes, frases célebres, testimonios, relatos, diálogos, normas, reflexiones, narraciones, cartas, etc. Con la intención de hacer análisis de la realidad, buscar las causas, efectos, relaciones, comparaciones, juicios, como un estímulo para el aprendizaje significativo y auténtico".





En el proceso de enseñanza-aprendizaje, la adecuada selección del material didáctico y la composición de su diseño es de suma importancia, ya que éste motivará al alumno y permitirá que enfoque su atención y así pueda fijar y retener los conocimientos adquiridos en el proceso. En el seminario Portafolio didáctico (emagister.com: El material didáctico en el proceso de educación) se expone que el uso del material didáctico será efectivo si existe la participación activa de parte de "los alumnos por medio de la atención, interés y percepción adecuada. Por lo tanto los materiales que se presenten en el proceso de enseñanza deben de cumplir con los objetivos establecidos y ser de la mejor calidad.

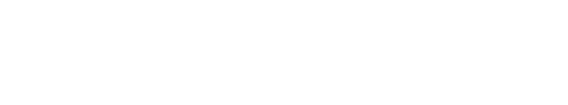
Igualmente se requiere la preparación del docente en el dominio y destreza en el uso del material didáctico a utilizar.

Para la adecuada selección y elaboración de las piezas graficas se debe considerar que estas deben de cumplir con el objetivo de informar, orientar, y poseer actividades evaluativas las cuales deben estar contenidas en un impreso cuya finalidad será guiar al alumno en el proceso de aprendizaje".

La funciones básicas que debe cumplir el material didáctico escogido debe de cumplir con las siguientes funciones, según el seminario Portafolio didáctico (emagister.com: El material didáctico en el proceso de educación):

- Interesar al grupo
- Motivar al alumno
- Enfocar su atención
- Fijar y retener conocimientos
- Variar las estimulaciones
- Fomentar la participación
- Facilitar el esfuerzo de aprendizaje
- Concretizar la enseñanza evitando divagaciones y el exceso de verbalismo.





Debido a los diferentes objetivos que persiguen los materiales didácticos, permiten distintas clasificaciones. Todas ellas encaminadas al aumento de motivación, interés, atención, comprensión y rendimiento de la enseñanza, ellos motivando fundamentalmente: al oído, la vista, el tacto.

Existen diferetes clases de material didáctico entre los que encontramos materiales permanentes de trabajo, que son las que el docente utiliza todos los días: Pizarrón, tiza, cuadernos, reglas, franelógrafos, etc.

El Material informativo: mapas, libros, guías, manuales, diccionarios, revistas, periódicos, discos, filmes, cajas de asuntos, etc.

Material ilustrativo visual o audiovisual: esquemas, cuadros sinópticos, dibujos, carteles, grabados, muestras en general, discos, grabadoras, proyectores, etc.

Material experimental: aparatos y materiales variados para la realización de experimentos en general entre otros. (emagister.com: El material didáctico en el proceso de educación).

Por lo antes expuesto, se considera que los materiales didácticos que mejor se adaptan para cumplir los objetivos del programa son la cartilla y la guía didáctica, las cuales se encuentran dentro de la clasificación de material informativo. Se ha pensado en estas piezas de diseño, ya que una guía didáctica es un instrumento impreso con orientación técnica para el estudiante, que incluye toda la información necesaria para el correcto uso y manejo provechoso del libro de texto, para integrarlo al complejo de actividades de aprendizaje para el estudio independiente de los contenidos del curso. (Vega, 2003:4)

La guía didáctica debe apoyar al estudiante a decidir qué, cómo, cuándo y con ayuda de qué estudiar los contenidos de un curso a fin de mejorar el aprovechamiento del tiempo disponible y maximizar el aprendizaje y su aplicación.

Lara Vega (2003:4) expone que los aspectos característicos deseables de la guía son:

- "Ofrecer información acerca del contenido y su relación con el programa de estudio para el cual fue elaborado
- Presentar orientaciones en relación a la metodología y enfoque del curso
- Presentar indicaciones acerca de cómo lograr el desarrollo de las habilidades, destrezas y aptitudes del educando
- Definir los objetivos específicos y las actividades de estudio independiente para orientar la planificación de las lecciones, informar al alumno de lo que ha de lograr a fin de orientar la evaluación"





La guía didáctica debe basarse en una estructura que sea clara y fácil de manejar para el lector.

Sin embargo no se debe olvidar que esta estructura obedecerá a las necesidades contextuales de los alumnos, lo que permitirá la fácil absorción de los conocimientos.

Otro material a utilizar como pieza de diseño es la cartilla, la cual será para uso del alumno, ya que es una herramientas pedagógica cuyos objetivos de promoción y educación se adapta al cumplimiento de los objetivos planteados, La Real Academia Española (rae.es:Cartilla) ha definido este tipo de material como:

"Cuaderno pequeño, impreso, que contiene las letras del alfabeto y los primeros rudimentos para aprender a leer." Aunque no es mucho lo que se dice de esta herramienta, se ha de decir que bien diseñada, puede ayudar a los alumnos a mantener la atención necesaria para el aprendizaje efectivo.

Los materiales didácticos a diseñar para cumplir con los objetivos planteados son:

Cartilla de alfabetización para el alumno (alfabetizando) y una guía didáctica para el capacitador (alfabetizador).

El contenido del material se divide en unidades temáticas, las cuales son un conjunto de temas generadores de aprendizaje que poseen los conceptos o ideas fundamentales.

Los temas que conforman cada unidad proveen puntos de partida para el aprendizaje de la lectoescritura, para el análisis de la realidad y advierten el punto de llegada en el planteamiento de sus objetivos que tienden a la utilización de la lectoescritura a un nivel funcional, de manera que los temas generen aprendizaje y contribuyan a la realización de acciones transformadoras.





Para entender de mejor forma qué es el diseño gráfico y los elementos de los cuales se sirve para transmitir un mensaje, se desarrollan a continuación los conceptos implícitos en la pieza gráfica a diseñar.





Referente del diseño gráfico la mayoría de autores coinciden en que es un proceso, en el cual se programa, proyecta, coordina, selecciona y organiza una serie de componentes para producir elementos visuales cuya finalidad es comunicar mensajes específicos a grupos determinados.

El principal componente de toda composición gráfica es el mensaje a transmitir a través de la pieza gráfica diseñada. (Moreno, desarrolloweb.com: Diseño Gráfico)

Según un artículo publicado en la página www. fotonostra.com (Arte y diseño, elementos de la comunicación), el diseño de una pieza gráfica puede ser efectiva siempre que siga los tres elementos básicos de comunicación:

- Un método para diseñar,
- un objetivo que comunicar
- y un campo visual (formato).





En todo proceso de diseño, el diseñador utiliza toda la información posible, retenida en su memoria, para realizar su creación.

Una serie de imágenes, signos y demás recursos comunicativos son asociados y entrelazados entre sí dando lugar al diseño.

El diseño gráfico tiene ingerencia en todos los ámbitos y se encuentra por todas partes: el diseño gráfico publicitario, el diseño editorial, el diseño de identidad corporativa, el diseño web, el diseño de envase, el diseño tipográfico, la cartelería, la señalética, el diseño editorial y el llamado diseño multimedia, entre otros.

Las posibilidades del diseño gráfico son infinitas, ya que cada vez son más los campos en los que se emplean elementos creados digitalmente.

Según un artículo publicado en la página web Fotonostra (Definición de diseño), el diseño se podría dividir en tres grupos principales debido a su aplicación:

"La edición, diseño de todo tipo de libros, periódicos, y revistas. La publicidad, diseño de carteles publicitarios, anuncios, folletos. La identidad, diseño de una imagen corporativa de una empresa".



Para el desarrollo de la piezas gráficas que apoyen el proyecto de alfabetización se recurrirá al Diseño Editorial, ya que su principal campo es la maquetación y composición de publicaciones tales como revistas, periódicos o libros. (newsartesvisuales.com: Diseño Editorial y Publicitario) Según la página web de la Universidad de Sonora, México (Diseño editorial), "El diseño editorial es el exponente más combativo de las piezas de diseño, sus características posicionan a los libros, las revistas y periódicos como un espacio donde información e imagen conviven fortaleciéndose, fomentando la precisión del mensaje, su eficacia".

Al diseñar una pieza gráfica se debe saber qué tipo de contenidos se maquetará, es decir, de qué tipo de publicación se está hablando.

Varios son los elementos a tener en cuenta para el desarrollo de diseño de una publicación editorial, los cuales al ser combinados apropiadamente cumplirán con los objetivos planteados.

El resultado final, en la creación de piezas editoriales de diseño, es producto del desarrollo de un proceso en el que tienen mucha importancia una serie de conceptos propios de diseño gráfico, entre los que destacan:



### Diagramación

La Real Academia Española (2000:325) define el término como: "Distribuir proporcionalmente los espacios de un texto", sin embargo la tarea de diagramar va más allá de solamente distribución de texto, Luis Alberto Cumpa Miranda (Revistas de Diseño,8) menciona que "diagramar es distribuir, organizar los elementos del mensaje bimedia (texto e imagen) en el espacio bidimensional (el papel) mediante criterios de jerarquización (importancia) buscando funcionalidad del mensaje (fácil lectura) bajo una apariencia estética agradable (aplicación adecuada de tipografías y colores).

En la diagramación, los elementos que participan del contenido son básicamente:

- el texto (tipografía),
- la imagen (fotografía, ilustración, etc.)
- y el campo visual (formato de la página).

Estas tres unidades no pueden funcionar independientemente, sino relacionándose unas con otras, logrando así infinidad de variables en los resultados".





La tipografía o texto según Fotonostra (Concepto de tipografía, familia y fuentes tipográfica) es definida como un arte o una técnica, en la cual se reproduce comunicación mediante la palabra impresa, debido a su carácter de comunicar esta debe ser transmitida con cierta habilidad y eficacia.

La tipografía hace uso de fuentes tipográficas para comunicar sus mensajes, estas poseen un estilo o apariencia única debido a sus características comunes entre caracteres. La elección de la fuente, debe hacerse apropiadamente, ya que esto ayudará a la transmisión eficaz del mensaje.

La imagen puede ser abordada de diferentes maneras, ya sea ésta una fotografía, una ilustración, un logotipo u otro elemento visual que no constituya el texto. Este puede abarcar, por ejemplo, toda la superficie de la página, tener un encuadre ubicado convenientemente en relación con el texto, a modo de viñeta, etc.

Con respecto al formato, dice Fotonostra (Diferentes clases de formatos): "El formato se define como el tamaño de un impreso, expresado en relación con el número de hojas que comprende cada pliego o indicando la longitud y anchura de la plana". Todo esto se resume al espacio que se dispone para realizar un diseño.

Existen diferentes tamaños en el formato, y cada uno se utiliza de acuerdo a la necesidad del diseño, el tamaño de la mayoría de ellos está ya establecido sin embargo, puede adaptarse al gusto del cliente siempre y cuando lo permita el sistema de impresión.

Existen otros elementos, que están ligados a los anteriores, y que sin estos la función de comunicar dejaría de ser.
Estos elementos en conjunto conforman lo que se conoce como composición gráfica.



### Composición gráfica

Los diferentes elementos de un mensaje visual son percibidos por el receptor de acuerdo con la influencia que ejercen cada uno estos a nivel individual, grupal y total. La unión de todos ellos produce un mensaje individual y completo, con elementos humanos asociados con el lenguaje, la experiencia, la edad, el aprendizaje, la educación y la memoria.

Estos elementos básicos se combinan unos con otros en una composición, y de esta combinación surge un resultado final en el que tienen mucha importancia una serie de conceptos propios del diseño gráfico.

La retícula es uno de estos conceptos, que es indispensable tomar en cuenta al momento de diagramar un documento.

El campo visual o formato puede subdividirse en campos o espacios más reducidos a modo de reja, en donde se ubican los elementos que formarán la composición gráfica, a esto se le llama retícula. La distancia entre los elementos ubicados en la retícula pueden tener las mismas dimensiones o no, eso dependerá de la necesidad y del mensaje a transmitir.

# Loren Ipsum

sectement adiplocing elit. sec pellentenque pharetra nici del tincidont, better in bendre purson, uras ruspis vulpu-rui, nu samunada arca mi rulis virue nisi, sed aliquan es, com socia accepte pena o er maquin din partorea tren, acceptor ridiculus mon oris ribescon est ac arro. rea pede odio, feuglat condimentum. Generatum nec, aliquet ut, enim.

# Nullam ornare

sucyon area an mare, an hasi habir-histan platena dictivanti, tron per-titive aven men len, sliquena aven vinleppan, telino mengan mera vinlepan, telino mengan mera vinleppan, telino mengan mera vinlepan, telino mengan melavunda vinlepan, telino mengan teritori, andre seleku, telino mengan melavunda vinlepan, telino mengan peda vin ment unca mena in diri vi leliu, vinlepan menanti, on aini l

Integer tempor



matheten in felia se aid dictor NUIIGIM O/RG/E

NUII quis rellus

proin autorques, relit us maritis

mediant evance aid quis rellus

mediant evance aid quis

mediant evance

and delia. August evance aid quis

mediant evance

and delia. August evance aid quis

mediant evance aid quis

mediant evance

and delia. August evance

aid pella diques aid pella competition

aid delia. August evance aid quis

mediant evance

aid pella checut factore

aid pella checut factore

aid pella checut evance aid quis

mediant evance aid quis

mediant evance

and delia aidquest evance

aidquest evance aid quis

mediant evance

aidquest evance aid quis

mediant evance

aidquest evance aid quis

mediant evance

aidquest evance aidquest pretrom disan, so annet annoche-ture debre annet in mith. Aliquem merit, na mini felia, siliquet vat perter restribulism ferogina, supine sellutivelim vel, chancera facilities, et pretriem nucites, carc. Eleave mpe siliquem fermaneme molitorante anque, ser dispinaim retrom liquita, seria neci sen, socque aress et mate, sa hasi badir dispinaim sir meet, Juniain nec, tana platen dictronsis, com per-

### Lorem ipsum

amet sem, proin unavequal, velic ain aec, elementum aec, exist.

luctus leo diquam handrair una suis trinippe tenestra et antic se actiquam handwir inn. must 
accomman. Integer temper luctus 
inn. etiam lucimin, suitague et mi. munita aliquem tempes 
quam, ut siri resonana alemani 
manu, ut juin elit, inculti entum. veribinoloum in felis en nist 
aleifand it, connecteror e, tropic 
dictum condimentum rum sit some 
prom delor sit omes 
accomi prom delor sit omes 
manua, accia anniequat, utili 
manutetyra diplosing elit num ne mattie necroning, mapin social delegan penellera et libre et mapin latin per la cris. Secolo del com mapin de per la cris. Secolo del com mapin de per la cris. Secolo del cri handwit better, suit and justs at aulia lancest unnequat, sultan. Sanidust, sessois at Simplies tempos. Siam ares polystar-liquin, a polystar ani seque id dei virumus accument, sial in blandit imperdiet, ignom assesagirtis laces, ut liacinia augus



mum oc felix ultricies aulin frugios depiltus, prais reseasatis uras sed purus, eras ocaisi eras

nune pelienenque pharetre sici. morbi fincidoso, berroi in landre rit relputate, urna turgis relpu-tate orci, eu cionmoto arcu mi tute orci, su continuente continuente continuente tellus, vectivalente adopten ut offic, evilla feit int. suita sint, sed adopten.

sa area, reseria lebertia

# volutpot nibh

proin consequent, relit on matrix solicitation wit, chances function, negate. Adoption formation returns liquid. Sentimentum returns liquid. Sentimentum primits in functions and liquid sentiments and liquid sentiments. Sentimentum sentiments and adoption handwrite sentiments with adoption handwrite sentiments. Sentimentum sentiments and conservation of conservations. tetur volutput nikh, pellenter-que babiteur morbi histique senectus et nettus et maierundu fames na tropia epastus tropia.

manuscas or and a lectus band-ris luctus, puls sed justs et sul







Antes de la existencia de la fotografía, la única posibildad de imagen a utilizar era la ilustración, la cual, actualmente se relaciona con el hecho de adornar o documentar libros.

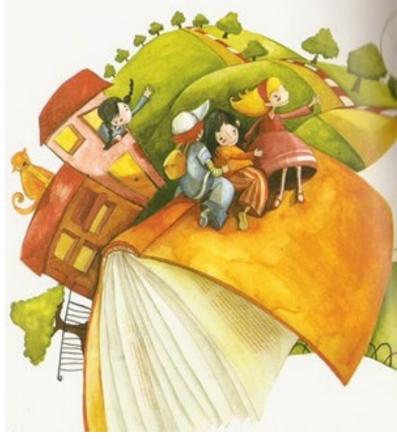
Artedinamico.com (Definición de ilustración) define el término como "estampa, grabado o dibujo que adorna ó documenta un libro". Es el componente gráfico que complementa o realza un texto.

Las ilustraciones son imágenes asociadas con palabras. Esto significa que podemos producir imágenes que llevan un mensaje.

En la edad media, los libros ilustrados eran producciones especiales para ceremonias y exhibiciones, y al artista se le pedía no solamente decorar, sino explicar el texto, esto es, crear imágenes que tuvieran una función práctica, el contenido visual.

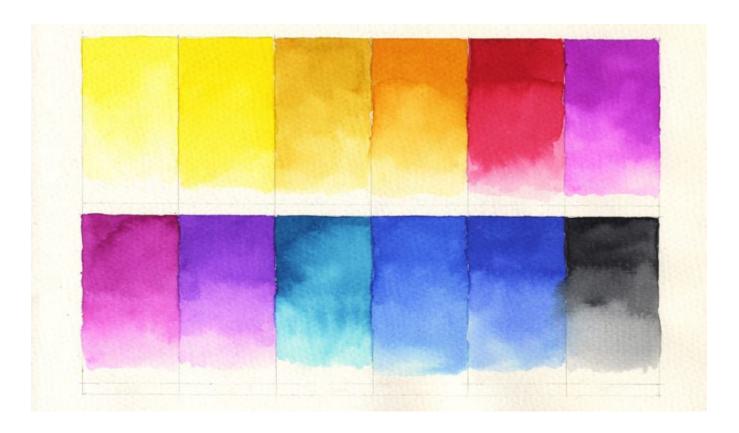
En una época en la que poca gente sabía leer, estas ilustraciones eran valiosos auxiliares para la comprensión del texto.

Algunas veces las ilustraciones cubrían toda una página. En sus libros científicos, Leonardo da Vinci, consideraba que la tarea de las palabras era explicar la imagen, y el propósito de las pinturas es comunicar información. Por supuesto que da Vinci tiene un lugar muy importante en la historia de la ilustración. (artedinámico.com: Definición de ilustración)









Otro elemento importante en la diagramación es el color, ya sea que este se utilice en toda su gama, o en determinado número, su apropiado uso ayudará a una adecuada transmisión del mensaje.

Alan Swan (1993: 30-33) menciona que las propiedades del color se pueden definir como el tono, saturación, brillo.

### Consideraciones psicológicas del color

Es importante tomar en cuenta las implicaciones psicológicas que posee el color al momento de su elección, ya que según Textos de Experto Universitario en Implatación de Sistemas de Diseño Asistido (2003:8) el color posee influencia psicológica sobre los seres humanos.

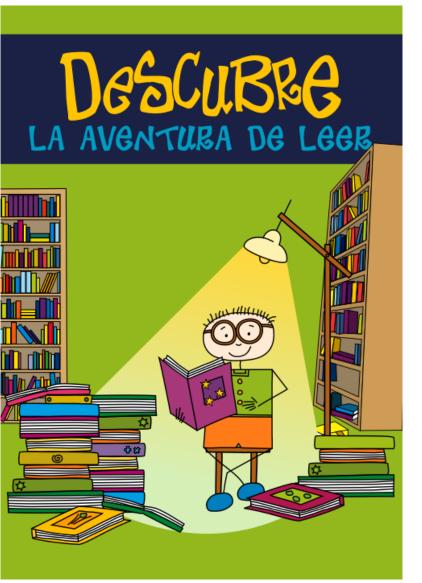
Según la revista Sensaciones (2005:35), para hablar de psicología del color es necesario mencionar a Goethe. Goethe es uno de los máximos análistas del la psicología Cromática, plantea que los colores pueden ser Colores "positivos, el rojo, el naranja y el amarillo, que despiertan utilizados según la influencia ejercida por estos en el ser humano, y los dividió en dos grandes grupos:

sentimientos rápidos y vitales.

Colores "negativos", el azul, el verde apagado y el azul ultramar, que comunican la sensación de melancolía y cierta inquietud".







Otros conceptos que ayudarán a comprender de mejor forma los elementos existentes en un diseño son los siguientes:

Las agrupaciones: conjuntos de elementos relacionados mediante proximidad, semejanza, continuidad o simetrías.

La forma: forma de cada elemento gráfico aislado y de las agrupaciones de elementos.

Los contornos: partes límites de los elementos, que permiten distinguirlos de los demás y del fondo, pudiendo estar definidos mediante bordes, cambios de color o cambios de saturación.

La ubicación: lugar que ocupa cada elemento gráfico o agrupación de ellos en el espacio del grafismo.

El tamaño: tamaño relativo de cada elemento gráfico respecto los que le rodean.

El contraste: intensidad de visualización de cada elemento con relación a los que le rodean y al grafismo completo.

El equilibrio: cada grafismo conlleva un sistema de referencia espacial que consigue un nivel de equilibrio mayor o menor.

La simetría : disposición espacial regular y equilibrada de los elementos que forman la composición gráfica

Luciano Moreno (Desarrolloweb.com : Diseño Gráfico)





### **Concepto Creativo**

Se ha de tomar en cuenta que para formular el concepto de diseño se tiene que tener en claro la metodología a seguir, Bruno Murani (Alzado. org: metodología para el diseño) expone que debemos desarrollar los siguientes puntos.

- La definición del problema
- Elementos del problema
- Recopilación de datos
- Análisis de datos
- Creatividad

Al tener los datos necesarios, entonces se procede al análisis y junto con ellos, el proceso de creatividad da inicio con una lluvia de ideas que ayudará a la formulación del concepto creativo.

La lluvia de ideas se basa en formular palabras vinculadas a la problemática, entre las que están:

Educación, alfabetización, grupo objetivo, comunidades, material didáctico, diseño gráfico, abecedario, temática, cultura, entorno, aprendizaje, facilidad de aprendizaje.

De estas palabras se derivan las siguientes frases, que permitirán formular el concepto creativo.

- Educación en la parte occidental del país.
- La alfabetización a personas del altiplano occidental
- Adaptación de material gráfico a grupos mayormente indígenas con problemas de analfabetismo.
- Material didactico adecuado a las necesidades de grupos de alfabetización.
- Material de diseño, adaptado a la cultura del grupo objetivo.
- Material didáctico que tome en cuenta el contexto de los grupos para la facilidad en el aprendizaje.





Todo esto nos lleva al punto de interés, el cual es el planteamiento del concepto creativo de diseño a utilizar por el diseñador y que se plantea de la siguiente manera:

"La contextualización como componente primordial en la elaboración de material didáctico educativo para mejorar la calidad del aprendizaje"

La adaptación de los elementos gráficos al entorno sociocultural en el cual se desenvuelve el alumno de los grupos de alfabetización es de gran importancia, ya que esto permitirá que las personas se sientan identificadas con los componentes de las piezas de diseño realizadas para ellos, esto permitirá la facilidad en el aprendizaje de las primeras letras.



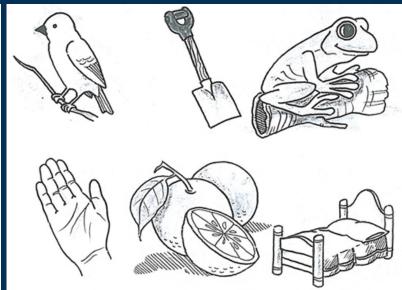
### Proceso de ilustración

# Proceso de ilustración para cuadernillo

En este apartado se apreciará la mezcla de los conceptos antes mencionados para dar vida a las ilustraciones, en las cuales existe la mezcla de colores y sus tonalidades, líneas espacios etc.

Para la ilustración del material, la institución ha contratado a un ilustrador, quien realizará el trabajo a lápiz, la intervención del diseñador gráfico consiste en la mediación del proceso de ilustración y la vectorización de las ilustraciones.





## Mediación del proceso de ilustración

En reunión de acuerdo con el ilustrador contratado por la institución, se procede a definir la línea de ilustración y tentativamente los tamaños de las mismas, con la finalidad de facilitar la vectorización de las imágenes.



### Vectorización de imágenes

Al tener las ilustraciones a lápiz, se procede al escaneo de las mismas, para luego ser vectorizadas en Free Hand MX (programa de software utilizado para ilustración).



01. Escáner de imagen



02. Vectorización a línea de imagen escaneada



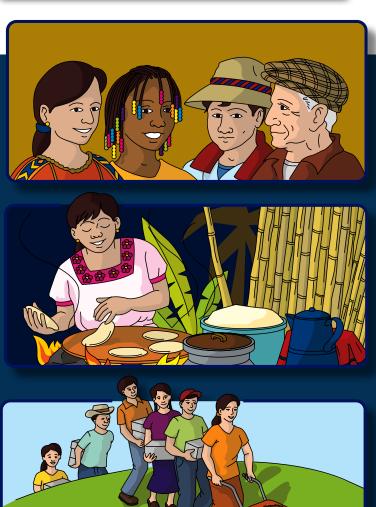
03. Completado de vectorización por medio del color y volumen











Muestras de ilustraciones vectorizadas





### Proceso de diseño y diagramación Cartilla Alfavida

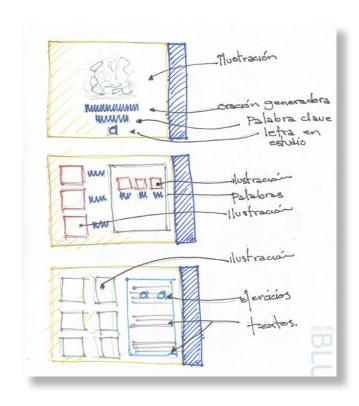
Como parte del proyecto Mejora a la Calidad Educativa, el sector educación de la Asociación Intervida Guatemala ha hecho convenios con CONALFA (Comisión Nacional de Alfabetización), para apoyar los proyectos de alfabetización de esta última mediante la creación del

programa Alfavida, cuyo objetivo es alfabetizar a personas del altiplano occidental del país, ya que diversos programas de la institución tienen lugar en la región para mejorar la calidad de vida de las comunidades y del país.

-Introducción a la letra en estudio -Relación Imagen-Letra inicial

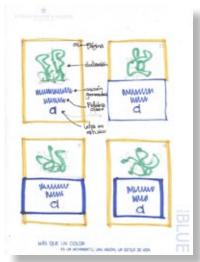
-Relación de imagen con letra incluida en palabra / Ejercicio de trazo de letra en estudio
-Estudio y trazo de letra mayúscula / Relación Imagen-Texto
-Ejercicios

Inicialmente se pensó en utilizar el formato horizontal para la propuesta. Sin embargo, se tuvo con el inconveniente de su poca adaptabilidad para estructurar la información.

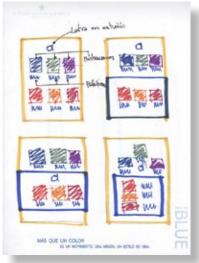








Propuesta para página introductoria a la letra en estudio



Propuesta para página de relación Imagen-Letra inicial

Las siguientes propuestas se desarrollarán obedeciendo el formato en posición vertical, ya que este permite la adaptación del contenido.

Para tener una opción acertada en cuanto al atractivo visual y la diagramación adecuada del contenido, se proponen 4 diferentes diseños de diagramación, basadas estas propuestas en la estructura de la cartilla.



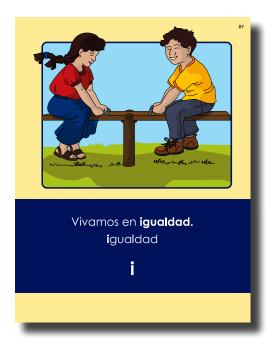
Propuesta para página de relación de imagen con letra incluida en palabra / Ejercicio de trazo de letra en estudio



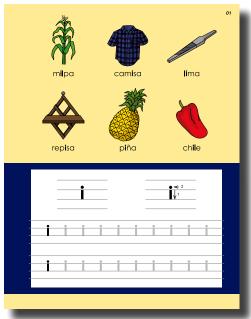
Propuesta para página de estudio y trazo de letra mayúscula / Relación Imagen-Texto



# Propuesta 1 digitalizada



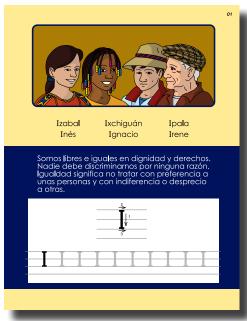
Propuesta para página introductoria a la letra en estudio



Propuesta para página de relación de imagen con letra incluida en palabra / Ejercicio de trazo de letra en estudio



Propuesta para página de relación Imagen-Letra inicial



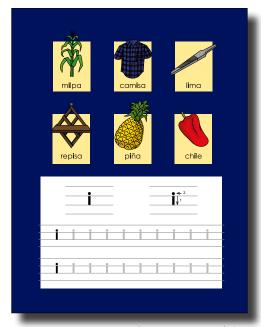
Propuesta para página de estudio y trazo de letra mayúscula / Relación Imagen-Texto



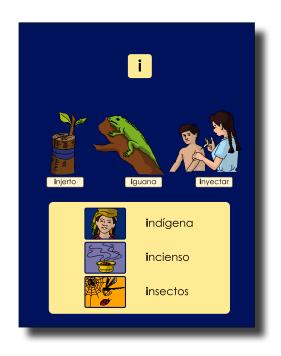
# Propuesta 2 digitalizada



Propuesta para página introductoria a la letra en estudio



Propuesta para página de relación de imagen con letra incluida en palabra / Ejercicio de trazo de letra en estudio



Propuesta para página de relación Imagen-Letra inicial



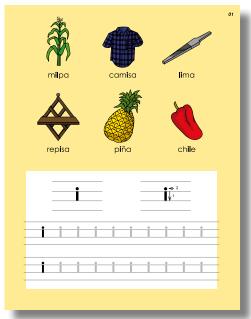
Propuesta para página de estudio y trazo de letra mayúscula / Relación Imagen-Texto



# Propuesta 3 digitalizada



Propuesta para página introductoria a la letra en estudio



Propuesta para página de relación de imagen con letra incluida en palabra / Ejercicio de trazo de letra en estudio



Propuesta para página de relación Imagen-Letra inicial

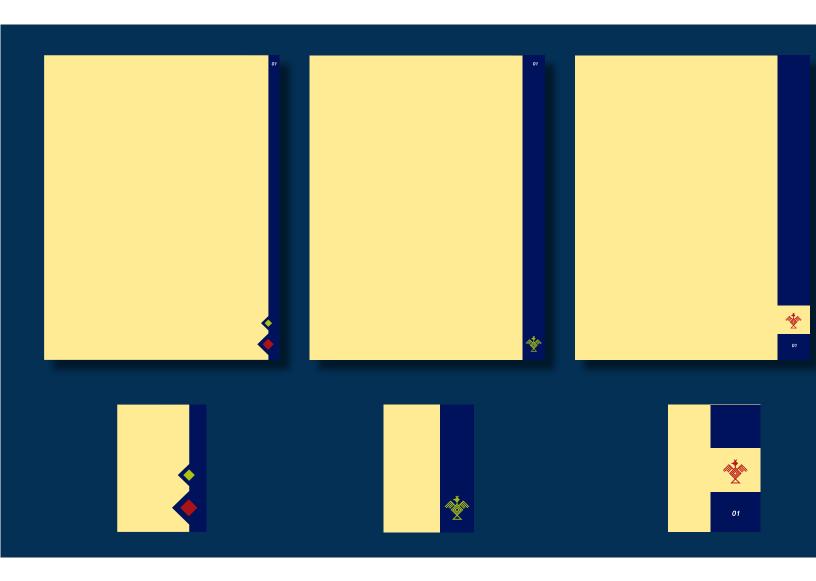


Propuesta para página de estudio y trazo de letra mayúscula / Relación Imagen-Texto





Para contextualizar la página se hará uso de orlas, lo que evitará el uso del color azul en bloques grandes, y permitirá la incorporación de otros colores, que harán el diseño dinámico, sin dejar de lado los colores institucionales.





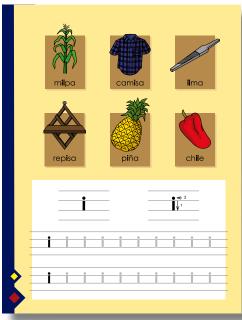
Se escogió este diseño minimalista, que es utilizado en los trajes típicos de la región como elemento de decorado, y su incorporación no carga visualmente la página.



# Propuesta Final



Propuesta para página introductoria a la letra en estudio



Propuesta para página de relación de imagen con letra incluida en palabra / Ejercicio de trazo de letra en estudio



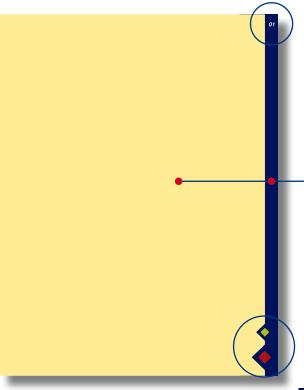
Propuesta para página de relación Imagen-Letra inicial



Propuesta para página de estudio y trazo de letra mayúscula / Relación Imagen-Texto



### **Características**



Numeración de página para orientar la lectura.

Se hace uso de colores institucionales, por requerimiento de la institución Intervida Guatemala (amarillo y azul) como fondo de página.

Adaptación de orlas con motivos de tejidos típicos para contextualización.

### Cajas de color:

Se hará uso de cajas en color para resaltar ilustraciones y textos.

Se utilizará un color diferente por cada letra en estudio, con la finalidad de evitar la monotonía en el diseño.

### Cajas blancas.

Se usarán las cajas color blanco en la parte del ejercicio a desarrollar, con la finalidad de hacer una relación con las hojas del cuaderno.

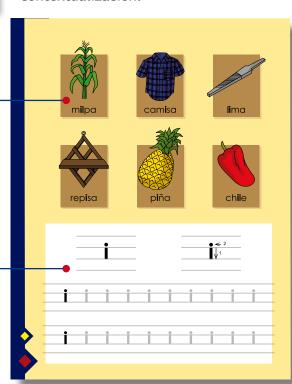




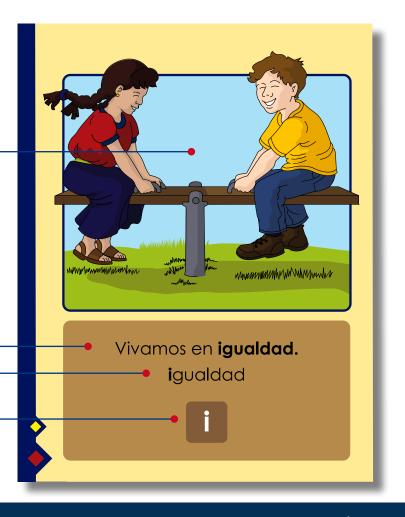




Ilustración referente al tema a tratar

Oración generadora Palabra generadora

Letra en estudio









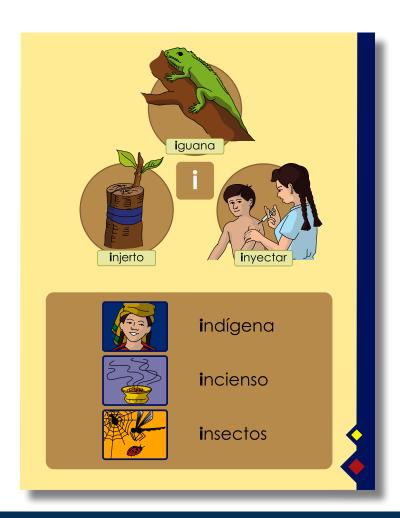




# Estructura de página de relación Imagen-Letra inicial

Relación de imágenes con letra en estudio al inicio de la palabra.

Relación de imágenes con letra en estudio al inicio de la palabra.









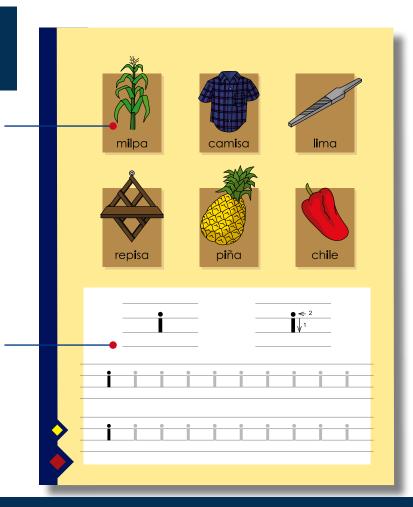




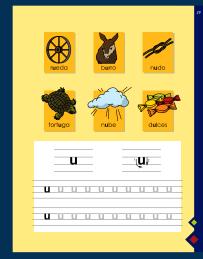


Relación de imágenes con letra en estudio incluida en palabra

> Ejercicio de trazo de letra en estudio





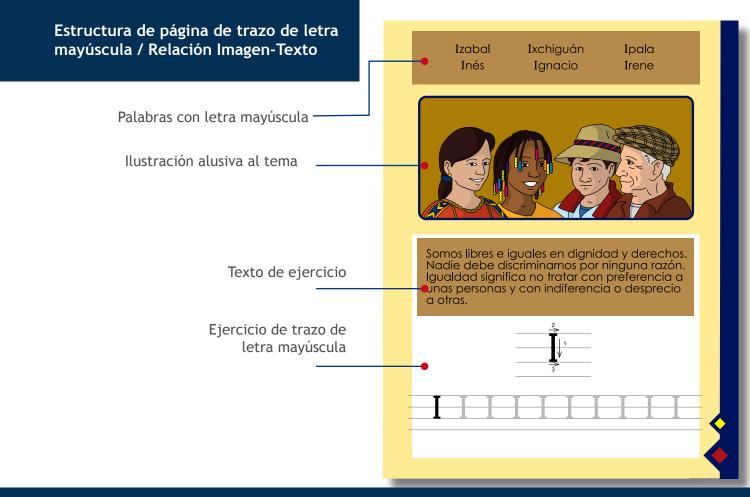


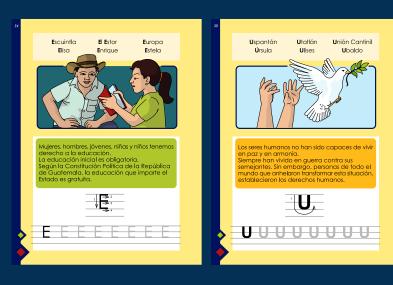








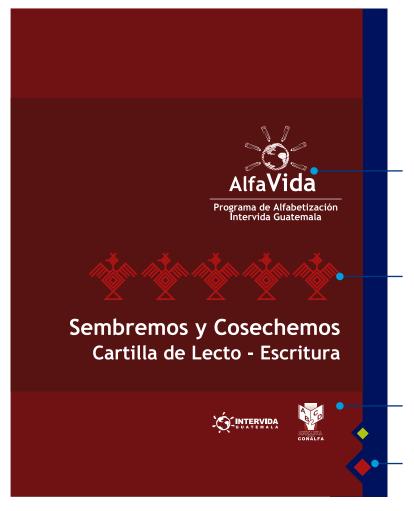








### Portada



Para la portada se usa principalmente el color rojo por el significado del mismo en la cosmovisión maya.

Rojo: Es la idea, camino que alumbra, su significado es el sol, sangre, fuego, la fuerza. (Ching Meletz, 2009: Conferencia)

Logotipo Alfavida.

Se integra al diseño de la portada con un motivo de aves, propio de los tejidos típicos de la región, y por su significado.

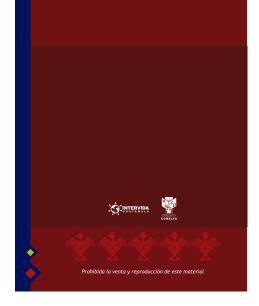
Aves: su significado está plenamente ligado con la libertad.

Logotipos institucionales.

La portada se complementa con el diseño de la orla utilizada en las páginas interiores, para mantener la unidad en el diseño.

Se adjuntan a la portada y contraportada titulares y logotipos en invertido, para obtener un primer plano visual en la composición y resaltar su importancia.

Contraportada: mismos elementos de la portada.









# Propuesta de diagramación de la Guía para el alfabetizador

La guía para el alfabetizador se diseña a un color, tomando para ello el azul, por ser color institucional y utilizado en la cartilla del alfabetizando.

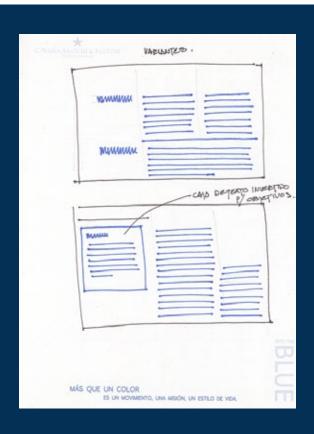
Para guiar el uso de la cartilla a utilizar por el alfabetizando, la guía didáctica se estructura de la siguiente forma:

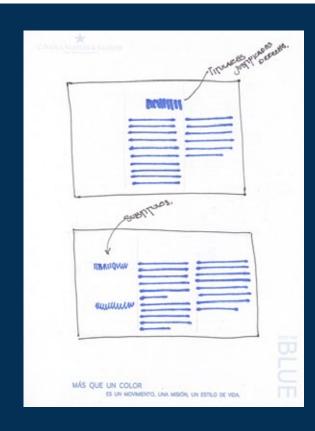
### Unidad

- -Aporte de la unidad a la formación personal y de grupo
- -Objetivos de la unidad
- -Resumen del contenido de la unidad
- -Temas de la unidad

Los temas de la unidad se subdividen a su vez, de la siguiente manera:

- -Resumen del contenido
- -Objetivos
- -Actividades didácticas
- -Sugerencias para la evaluación del aprendizaje.

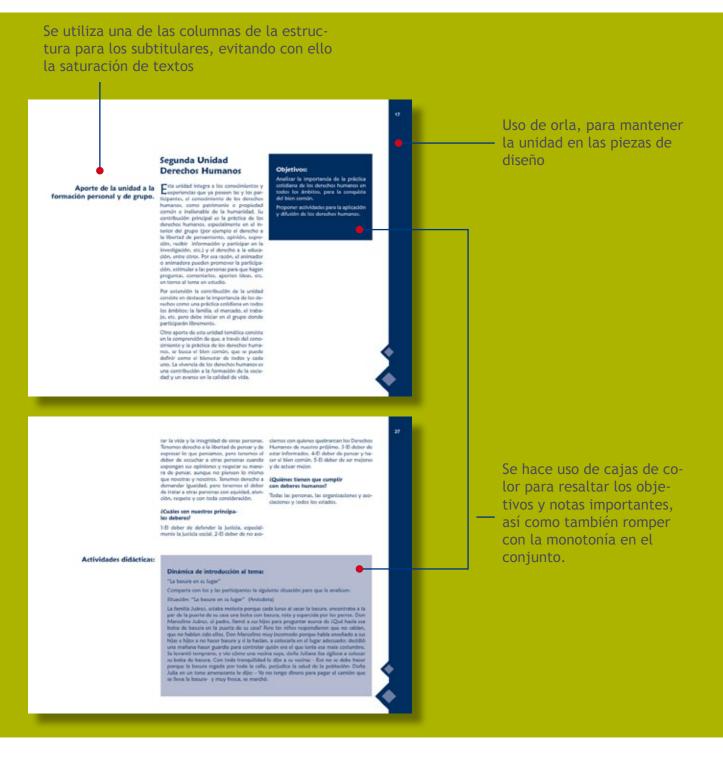








Para adaptar el diseño al contenido de la guía, se crea una retícula, dividiendo la hoja en tres columnas, lo que permite la adecuada estructura de los textos, titulares y subtitulares.







## Muestras de diagramación



El diseño de la portada y contraportada de la guía, sigue los mismos criterios de diseño que la cartilla del alfabetizando, con la finalidad de unificar las piezas gráficas.











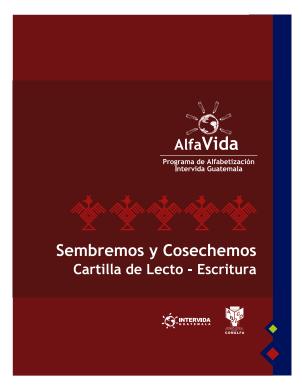
# Capítulo IV Comprobación de Eficacia y Propuesta Gráfica Final



Para realizar la validación de las piezas gráficas, componentes del proyecto realizado, se imprimió una muestra del cuadernillo del alfabetizando y la guía didáctica del alfabetizador, con el objetivo de que las personas que validan el material tengan una muestra real de las piezas gráficas y con ello lograr una crítica objetiva.

La validación del material se realizó en dos partes.







# 1. Validación del material con diseñadores gráficos

Se realizó con la finalidad de tener una opinión de personas expertas en cuanto al diseño de las piezas. Dicha validación se hizo a través de una encuesta a un grupo de 10 expertos que conforman la muestra, quienes respondieron luego de una exposición de parte del encuestador sobre el material gráfico y la manipulación de las piezas por parte de los encuestados.

8 ¿La d'agramación de las paginas internas resulta confortable de tal forma que	4	3	2	
no se ve recangada la página?				
9 ¿Los títulos y subtítulos se distinguen fácilmente?	4	3	2	
10 ¿La diagramación resulta ágil y dinámica, de tal modo que permite la atención del lector?	4	3	2	
11 de percibe que la cartilla obedece a un concepto de diagramación?	4	3	2	
12 júa utilización de elementos es agradable?	4	3	2	
13 gli empleo de la tipografia es adecuado?	4	3	2	
Sub-rans of consultation				
Guia para el capacitador				
1 ¿La diagramación de las paginas internas resulta confortable de tal forma que no se ve recargada la página?	4	3	2	
2 ¿Los titulos y subtítulos se distinguen fácilmente?	4	3	2	
3 ¿La d'agramación resulta ágil y dinámica, de tal modo que permite la atención del lector?	4	3	2	
4 (Se percibe que la guía obedece a un concepto de diagramación?	4	3	2	
13 ¿El empleo de la tipografía es adecuado?	4	3	2	
Observaciones				



La encuesta fue respondida por 10 encuestados, quienes validaron el material por medio de una escala numérica que va de ascendente a descendente, en el cual 4 es excelente, 3 bueno, 2 regular y 1 malo. Se obtuvieron los siguientes resultados.

La observación realizada por los encuestados coincidió en que en la guía del capacitador debería de mejorarse el uso de los espacios en párrafos para evitar "viudas" y mejorar los espaciamientos al final de los párrafos, por lo que se procedió a su corrección.







# 2. Validación del material con el grupo objetivo

La validación con el grupo objetivo busca el determinar la aprobación del material gráfico por los futuros usuarios, y aunque estos no son expertos en diseño gráfico, su opinión resulta importante ya que utilizarán el material en futuras ocasiones.

La validación se realizó con tres diferentes grupos de personas que actualmente asisten a clases de alfabetización, con quienes se realizó una exposición de la cartilla del alfabetizando y se recabó información por medio de una encuesta y exposición de observaciones.

Las comunidades en donde se realizó la validación son:

Llanos del Pinal, Sector 10,

Tierra Colorada Alta y

Las Majadas.

Las tres aldeas pertenecientes al departamento de Quetzaltenango.

La escala a calificar estaba representada por rostros de personas, en la cual, los rostros alegres representan -me gusta mucho-, los rostros serios -me gusta poco- y los rostros tristes -no me gusta-.







### Validación de Cartilla y Guía por Profesionales Diseñadores Gráficos

A continuación se presentan las gráficas de los resultados obtenidos en la validación.

#### Portada y contraportada







#### Tamaño





#### Diagramación



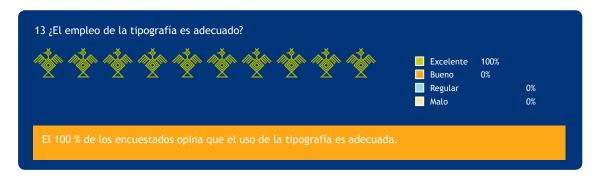




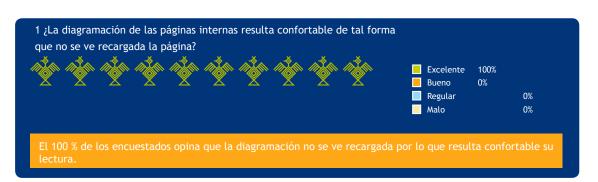








#### Guía para el capacitador















#### Comentarios y observaciones:

En su mayoría, los comentarios y observaciones coinciden, en varios puntos, se citan algunos de ellos.

#### En cuanto a la cartilla del alumno:

- El material es muy bueno, y posee el llamativo que impulsa querer visualizarlo y descubrir detenidamente su contenido.
- Es muy buen material, con alta calidad profesional. La diagramación facilita su lectura y favorece su objetivo primordial que es alfabetizar. El uso del color refuerza en gran medida los contenidos y las ilustraciones cumplen con altos estándares de calidad, detalle que es muy descuidado en materiales de este tipo.
- El material en general responde efectivamente a la cosmovisión del grupo objetivo, lo cual logra crear la conexión emotiva-afectiva que lo hará más eficaz y que cumpla con su objetivo de la mejor manera posible. ¡Felicitaciones!
- El material posee un alto contenido visual, que resulta agradable y de buen gusto.
- El uso de los contraste y analogías en el color es bastante llamativo e identifica a los pueblos del altiplano occidental, a quienes va dirigido.
- Es un material de alta calidad en su diseño.

#### En cuanto a la guía del capacitador:

- Muy buen material, sólo que necesita mejorarse en el manejo de viudas y espaciamientos al final de los párrafos.

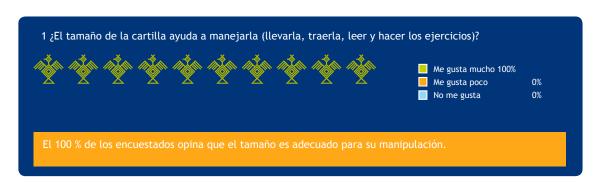
En cuanto a la guía didáctica, los expertos en diseño coincidieron en que el manejo de espaciamientos al final de los párrafos no es la adecuada, por lo que se ha tomado en cuenta esta opinión, para su corrección.







# Validación de cartilla con grupo objetivo



























#### Comentarios y observaciones:

El cuadernillo es muy bonito, dan ganas de quedarse viendo las figuritas.

Esta cartilla sí dan ganas de estudiarla.

Los colores son muy bonitos, porque llaman la atención.

La gente que aparece en los dibujos es gente de acá, no se miran que son de otro país.

Está bonito, ¿cuándo nos traerán de estos para que estudiemos?

Estos pájaros (refiriéndose a la portada) son como los que usamos en los güipiles, y eso se ve bien bonito, porque se ve que es para nosotros.

Se ha de afirmar, de acuerdo con la validación con el grupo objetivo, que el material en cuanto a diseño, cumple con el objetivo de su creación, ya que en su mayoría los participantes se sientieron identificados y atraídos con el mismo, por lo que se concluye que el material gráfico diseñado cumple con su efectividad en cuanto a diseño.



## Fotografias Validación











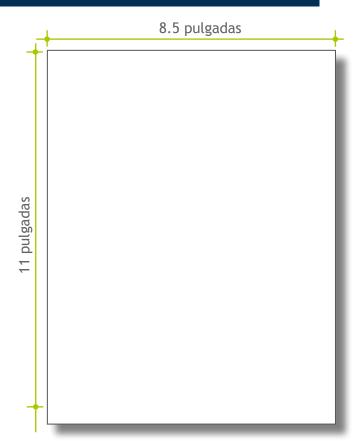






# Fundamentación de Pieza Gráfica Lineamientos para Puesta en Práctica

## **Fundamentación**



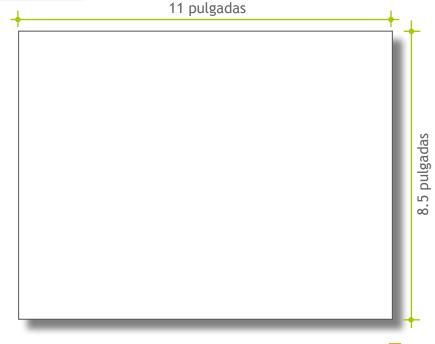
#### Dimensión del formato

Las dimensiones del formato utilizado para el diseño de la caritilla tiene una medida de 8.5 por 11 pulgadas, definido como tamaño carta en el año 1992, en la norma DIN 476 del Deutsches Institut für Normung (Instituto Alemán de Normalización), desarrollado por el ingeniero berlinés Dr. Walter Porstmann (bitacora de papel: de donde sale din a4)

Se escogió este formato, ya que es un formato estándar utilizado en todas las imprentas, además de ser de fácil manipulación y traslado.

El uso se hace en sentido vertical, ya que facilita la disposición ordenada de los elementos que conforma el contenido, para una mejor comprensión de su metodología.

Para la guía didáctica, se hace uso del formato horizontal, ya que este permite una mejor disposición del texto para crear una sensación visual dinámica.





La portada es quizá el elemento más importante de la pieza gráfica diseñada, por todo lo que representa.

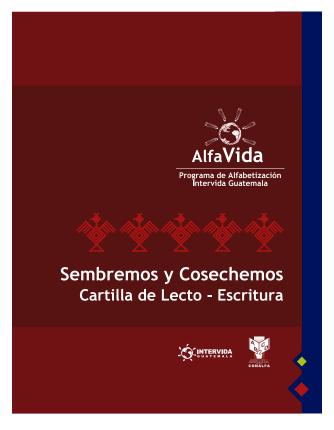
Es un elemento visual con el cual atraemos al lector para que descubra su contenido.

Por este motivo, es importante que tenga un significado con el cual se identifique el grupo objetivo.

Para el diseño de la portada de la Cartilla a usar por el alumno, fue necesario escoger un color con cuyo significado se identificara el lector, y ya que en su mayoría, este es indígena, fue necesario basarse en el significado del color en la cosmovisión maya, siendo el rojo, el color que mejor se adaptó por su significado.

Rojo: Es la idea, camino que alumbra, su significado es el sol, sangre, fuego, la fuerza. (Ching Meletz, 2009: Conferencia)

# **ABCDEFGHIJKLM** NOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklm nopgrstuvwxyz 1234567890



Hay que tener en cuenta que el lector debe obtener rápidamente el título del libro. Por ese motivo hay que utilizar un tipo de letra atractiva y de fácil lectura, así como también darle cierta jerarquía a cada elemento textual (título, subtítulo, autor...), sobre todo si se trata de títulos descriptivos.

El tipo de letra escogido para el titular y subtitular del libro es Trebuchet, de la familia Sans - serif, este tipo de letra se escoge por su simplicidad de razgos y adaptabilidad al diseño de la portada, además, porque representan la forma natural de una letra que ha sido realizada por alguien que escribe con otra herramienta que no sea un lápiz o un pincel. (Moreno, desarrolloweb.com: fuentes Serif y Fuentes Sans Serif)

Debido a que un buen contraste de color en el título llama la atención del lector, se utiliza un invertido en color blanco para el titular y el subtitular.

Este mismo contraste de color se utiliza para los logotipos que acompañan el diseño, para causar el mismo efecto que el titular.







Para lograr el objetivos de contextualización que se persigue lograr con el diseño, se incorporan a la composición elementos típicos tanto por su utilización en los tejidos típicos regionales, como por su significado.

Los cuadros de colores, utilizados en el diseño, de forma simplificada, acompañan los "culebreados", utilizados en la mayor parte de diseños de las blusas típicas (Güipiles).

Los pájaros, elementos también utilizados en los tejidos típicos, se utilizan en la portada por su significado que expresa libertad, libertad que conlleva el conocimiento adquirido por la alfabetización.





Es necesario lograr una armonía en los elementos que conforman la composición, así que no hay que abrirse a una gama de colores demasiado amplia, ya que el uso desmedido del color provoca saturación en el diseño.

La contraportada, al igual que la portada y contraportada de la guía didáctica para el capacitador, utilizan los mismos elementos descritos anteriormente, al igual que los mismos criterios de diseño.



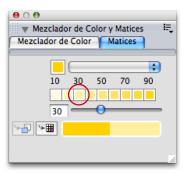


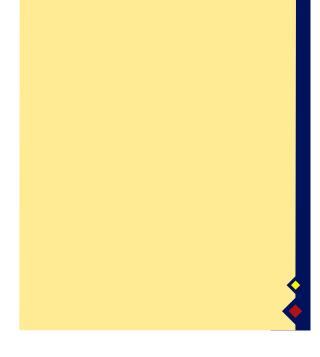
Debido a que el propósito de la ilustración en un impreso es la de "hacerlo más atractivo a la vista o explicar y ampliar su contenido", (thefreedictionary.com: ilustraciones) se vectorizaron ilustraciones realizadas a lápiz por el ilustrador Hector Martinez, las cuales representarán el contexto y la gente, en el cual se desenvuelve el grupo objetivo.

Se investiga sobre el color de los trajes típicos empleados en la ilustración, con la finalidad lograr una contextualización certera.

El color empleado como fondo para las páginas interiores obedece al uso de colores institucionales, y al significado psicológico de los mismos. Estos son: amarillo (la alegría, la longevidad, la inteligencia, el optimismo y la claridad) y azul (la lealtad, la confianza, la sabiduría, la inteligencia) (webtaller.com: significado de los colores) utilizando el amarillo en un 30 % del color original, para resaltar los colores utilizados en ilustraciones y cajas de color.





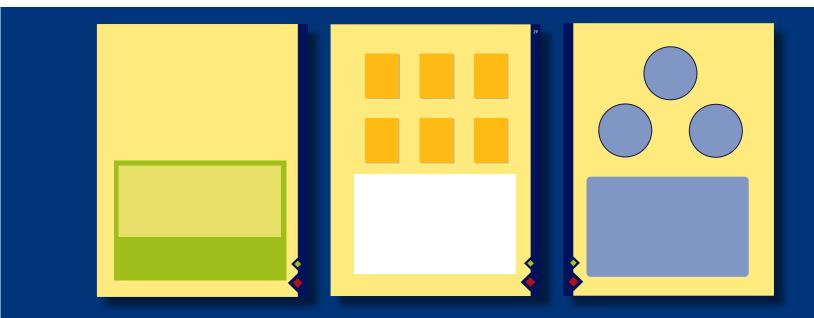


Se emplean orlas en cada una de las páginas del contenido, con la finalidad de establecer unidad y guardar el concepto de diseño en la diagramación.









El empleo de cajas de color en el diseño se hace con tres propósitos:

- 1. El diferenciar una de otra, la letra en estudio.
- 2. El resaltar textos e ilustraciones.
- 3. Evitar la monotonía del color a lo largo de la cartilla.

En el contenido de la cartilla se hace uso de dos tipos de fuente diferente.

Una para las instrucciones, utilizadas principalmente por el capacitador, y otra a utilizar por el alfabetizando, ambas de la familia Sans - serif.

Para las instrucciones se utiliza la fuente Trebuchet, la cual se ha empleado en la portada de la cartilla, a un tamaño de 12 puntos, para su fácil lectura.

La Fuente Century Gothic es utilizada en el contenido a utilizar por el alfabetizando, ya que este tipo es igual a la utilizada a mano en la enseñanza de las primeras letras.

La fuente es utilizada principalmente a un tamaño de 20 puntos, en el contenido, 30, en titulares y palabras; y 48 puntos para enfatizar la letra en estudio. ABCDEFGHIJKLM NOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklm nopqrstuvwxyz 1234567890











La diagramación de la cartilla se adapta a una rejilla de dos y tres partes, que a su vez puede subdividirse, para distribuir de mejor forma los elementos que conforma cada página, con la finalidad de no hacer cansada la lectura.





#### Segunda Unidad **Derechos Humanos**

nación personal y de grupo.

Aporte de la unidad a la ición personal y de grupo.

Esperimiento de ya poseno las y los que la ción personal y de grupo.

Esperimiento de ya poseno las y los que la condimiento de los derechos humanos, como parimonio o propieded comén e inalientable de la humanidad. Su contribución principal es la perdicia de los derechos humanos, espodialmente en el interior del grupo (pre ejemplo el dirembo a la libertad de persaviento, opinión, especiator, vecib información y participar en la investigación, etc.) y el derecho a la educición, entre como. Per est anación, el animador o animadora pueden promover la participa-din, estimata e la persona para que hagan preguntas, comentarios, aporten lidua, etc. en torso al herra en estudo.

paruciparan issurrante.
Otro aporte de esta unidad temática consiste
un la componsión de que, a travel del cono-cimiento y la práctica de los derechos huma-nos, as busca el bien común, que se puede definir como el bienestar de todos y cada uno. La vivencia de los derechos humanos es



tar la vida y la integridad de otras personas.

Rinemos derecho a la libertad de pensar y de expresar lo que pensamos, pero lumenos el deber de escuciar a Oras personas cuando expongan sus opiolones y repetar su manera de pensar, aunque no piensan lo mismo que nosistra y nosistro. Rinemos derebb de escurar mojor, ra de pensar, aunque no piensan derebb de deber de testar a cotras personas cuando el deber de tratar a chriso personas cuando el deber de tratar a chriso personas cuan engladida, tentra de tratar personas personas cuando engladida, tentra de tratar a chriso personas cuando engladad atentra y todos los estados.

## ¿Cuâles son nuestros principa-les deberes?

1-El deber de defender la justicia, especial mente la justicia social. 2-El deber de no aso

#### Actividades didácticas:

#### Dinámica de introducción al temas

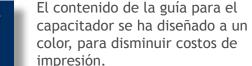
"La basura en su lugar"

Comparta con los y las participantes la siguiente situación para que la analis

Situación: "La basura en su lugar" (Anécdota)

Situación. "La basura en su lugar" (Andicota).

La familla Jubrica, estaba molecta porque cada lanes al secer la basura, encontraba a la per de la puerta de su casa una bolisa con basura, rota y esparida por los perros. Don Marcelino Juárez, el podre, llamó a su hijos para preguntar acerca de ¿Que hada esta bolisa de basura en la puesta de su casa? Pero los enidos respondiaron que no sablan, que no habítan side ellos. Don Marcelino muy incomodo porque habíta entreñado a su hijas e híjos a en hoser basura y si la hadána, a colocarla en el lugar adecuado; decidió una mañana hacer guardía para controlar quién era el que tenta esa mala contumbra. Se leventó semprano, y vio cómo una vocina suya, doña Juliana Ra ligitios a colocar a bolisa de basura. Con toda tranquistidad le dido a su vocina - Sion os se dobe hacer porque la besura regode por toda la calle, perjudica la salud de la población- Doña Julia en un tono ammazante le diglio: "No no tengo dinero para pagar el camión que se lleva la basura- y muy finesca, se manchó.



Cuenta con el uso de orlas, lo cual ayuda a mantener una misma línea de diseño que la cartilla del alumno.

La diagramación se divide en tres columnas, lo que ha permitido dinamizar la colocación de textos, que es el contenido principal de dicha pieza.

Se hace uso de cajas de color con el propósito de resaltar actividades y objetivos de la enseñanza, como para evitar la monotonía en el diseño.







# ABCDEFGHIJKLM NOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklm nopqrstuvwxyz 1234567890

Debido a que el contenido de la guía, es puramente textual, se utiliza una fuente de la familia San - serif, de nombre Maiandra, que con sus rasgos logra hacer dinámica la lectura.

El tamaño de fuente utilizada varía según la jerarquia del texto.

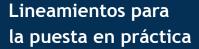
20 puntos titulares

18 puntos subtitulares

16 puntos subtitular 2

12 puntos Párrafos generales





El proyecto Alfavida es parte del programa "Mejora a la calidad Educativa", del sector educación de Intervida Guatemala, en el que dicha institución y CONALFA firman un convenio de cooperación para la realización del material a usar en las clases de alfabetización.

Intervida Guatemala es la responsable de la creación de dicho material, y su puesta en práctica queda a cargo de ambas instituciones con la finalidad de disminuir el índice de analfabetismo en la región occidental del país.

Intervida Guatemala y CONALFA serán los entes responsables de hacer llegar las cartillas a los alumnos de los diferentes grupos que se integren a partir del año 2010, como también de capacitar a los alfabetizadores para el uso correcto de la guía didáctica que complementa el programa.

Se pretende que se realice una evaluación periódica por dos años, en cuanto al funcionamiento del material, como parte de una validación a largo plazo.

Se considera además, que después de este tiempo de validación se hagan mejoras en cuanto a la calidad del material, tanto en contenido pedagógico como contenido visual gráfico. En cuanto al material, se recomienda que sea impreso:

#### Cartilla del alumno:

Portada y contraportada: Full color, en cartulina Texcote, calibre 12, con filtro UV para mayor durabilidad de la impresión.

Interior: Impreso a full color en papel bond 80 gramos, para la fácil manipulación por parte del alumno.

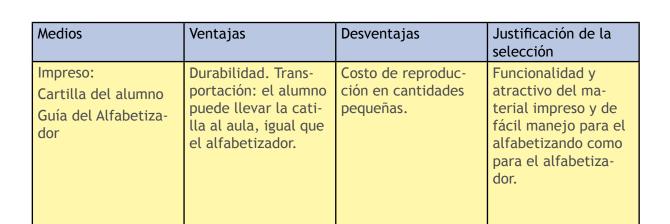
La cartilla debe ir con lomo cocido, para mayor durabilidad.

#### Guía didáctica:

Portada y contraportada: Full color, en cartulina Texcote, calibre 12, con filtro UV para mayor durabilidad de la impresión.

Interior impreso a un color y en papel bond 80 gramos, por durabilidad y costo bajo, en relación a otros materiales.





Fase	Medio	Estrategia	Programación	Costo Unitario	Costo Total
Fase 1	Impresión de muestras	Validación y presentación de piezas a CONAL- FA y Ministerio de Educación.	Último tri- mestre 2009 / primer mes 2010	Cartilla del alumno Q.636.00 Guía del maes- tro Q.438.00	Q.28,998
Fase 2	Reproducción de material gráfico en imprenta litográfica, una vez establecida la nececidad de acuerdo al número de participantes, opción 1,000 ejemplares	Distribución de material, en los diferentes gru- pos de alfabeti- zación.	Ciclo 2010	Cartilla del alumno Q.26.86 Guía del capa- citador Q.20.30	Por las 1000 cartillas: Q26,860 500 guías para capa- citadores Q10,150
Fase 3	Material Impreso	Evaluación de material para implementar mejoras.	Ciclo 2012	De acuerdo a nueva cotiza- ción	De acuer- do a nueva cotización

El diseño de los materiales gráficos tiene un valor de Q.18.000.00, el cual es un aporte del estudiante del programa de Diseño Gráfico, como apoyo al programa de alfabetización desarrollado por Intervida Guatemala, con la finalidad de beneficiar a las personas analfabetas en el desarrollo de sus capacidades, y con ello beneficiar al país.







A considerar por la institución, se presentan diferentes cotizaciones para la impresión del material gráfico diseñado.

#### Cotizaciones realizadas por:

- -Docucolor Express, Calzada Mateo Flores, 36 av. 1-74 Z.7. Ciudad de Guatemala
- -Impresa, 13 Ave. 10-27 zona 7, Col, Castillo Lara, Guatemala
- -Ediciones Superiores, 6 ta . Ave. 28'71 zona 11





Guatemala 17 de Septiembre 2009

Mauricio Lopez Marvin Morales INTERVIDA Quetzaltenango

Gracias por contactarnos, a continuacion les doy el detalle del trabajo de impresión:

27 Cartillas con las siguientes características: 131 Paginas impresas Full Color Formato Carta Material Couche 100 Tiro-Retiro Engargoladas con espiral metalico color negro

Precio ......Q 17, 172.00 ( Q 636.00 c/u)

27 Guias de Lectoescritura 133 Paginas impresas a un color Formato Carta Material Couche 100 Tiro-Retiro Engargoladas con espiral metalico color azul

Precio ......Q 11, 826.00 ( Q 438.00 c/u)

Tiempo de entrega 10 días hábiles, forma de pago 50% anticipo y 50% contra entrega u orden de Compra. Cualquier duda o comentario quedamos a sus ordenes.

Markos Barrios Castillo (502) 5208-9865

> Calzada Mateo Flores, 36 Ave. 1-74 Z, 7 Mateo Express Tels. 4546-4645 y 4547-2019 docucolorexpress@yahoo.com

Cotización para impresión de muestras.





#### COTIZACION

DE: Victoria Mejía IMPRESA Teléfono: 2387-5454 VERSIÓN: LIBRO PARA: Sr. Mauricio López INTERVIDA GUATEMALA Teléfono: 78810900

FECHA. 14-11-08

Por este medio tenemos el gusto de someter a su consideración los costos de trabajo de impresión:

#### CARTILLA ALFABETIZACIÓN

- La portada impresa a full color solo tiro con barniz UV en Texcote calibre 12
- 128 paginas impresas a dos colores tiro y retiro en papel bond 80 gramos
- Tamaño final carta
- No induye elaboración de diseño

1000	. 26,860.00
+ Transporte a QuetzaltenangoQ.	300.00

#### GUIA PARA MAESTRO

- La portada impresa a full color solo tiro con barniz UV en <u>Texcote</u> calibre
   12
- 128 paginas impresas a un color tiro y retiro en papel bond 80 gramos
- Tamaño final carta
- No induye elaboración de diseño

500Q.	10,150.00
+ Transporte a Quetzaltenango	.Q.300.00
En espera de sus comentarios.	

#### Atentamente,

Victoria Mejia Representante de Ventas Cel. 5203-8677

> 13 Ave. 10-27 zona 7, Col, Castillo Lara, Guatemala , C. A. 01007 PBX: (502) 2387-5454 FAX: (502) 2440-0911

Cotización para impresión del material.







Centro Comercial Granai & Townson 6a. Ave. 28-71 zona 11 PBX: 2476-3544 – Fax: 2476-0837

#### COTIZACION

Cliente:

Intervida Guatemala Contacto: Mauricio López Teléfono: 5891-8550

Fax E-mail:

dgrafico@intervida.org.gt

Cotización No.: B-7685

Página: Fecha: 13 de enero de 2010 Brenda Vega Vendedor:

brenda.vega@edicionessuperiores.com

Cantidad	Descripción	Precio Unitario	Precio Total
1000 Unidades	CARTILLAS DE ALFABETIZACIÓN		
	·128 páginas tamaño carta, impresas tiro y retiro full color, papel bond 80 gramos.		
	<ul> <li>Portada y contraportada impresa a full color (sólo tiro) con bamiz UV, Texcote calibre 12.</li> </ul>	Q.35.50	Q.35,500.00
500 Unidades	GUIAS DE ALFABETIZACIÓN		
	<ul> <li>128 páginas tamaño carta, impresas tiro y retiro a un color, papel bond 80 gramos.</li> </ul>		
	<ul> <li>Portada y contraportada impresa a full color (sólo tiro) con barniz UV, Texcote calibre 12.</li> </ul>	Q.25.00	Q.12,500.00
	Los precios anteriores incluyen IVA		
Forma de pago; O Sostenimiento de o	rden de compra y crédito de 15 días oferta: 10 días		
Original fit	rmado por Brenda Vega		
Por	Ediciones Superiores Acept	ado Cliente	-

Cotización para impresión del material.







# Conclusiones y Recomendaciones

## Conclusiones

Guatemala posee un alto índice del analfabetismo, lo que coloca al país en segundo lugar a nivel mundial. Sin embargo existen diferentes programas como Alfavida, con la finalidad de reducir estos índices.

Se diseñó para dicho programa, una cartilla para el alfabetizando y una guía didáctica para el alfabetizador que cumplen con el objetivo de ser utilizadas en los grupos de alfabetización, en la zona occidental.

En base a la validación realizada del material se concluye con que sí es funcional el diseño y cumple con los lineamientos dados por la institución, Intervida Guatemala. Con esta propuesta gráfica, se pretende alcanzar los objetivos del programa Alfavida para el año 2010, coadyuvar a la erradicación del problema de analfabetismo en el occidente de Guatemala, y lograr una mejora en la calidad de vida de los participantes y con ello contribuir al desarrollo.

## Recomendaciones

Se recomienda el seguir apoyando programas educativos, con piezas gráficas de diseño que contribuyan mediante su atractivo visual y funcionalidad, a cumplir con los propósitos para los cuales estos han sido creados.

Se recomienda la continua validación de las piezas gráficas diseñadas para el programa Alfavida, para una mejora en futuras ediciones de impresión.

Se recomienda el continuo reforzamiento de los temas enseñados mediante la cartilla, para una mejor comprensión de la letra en estudio por parte del estudiante.





## Bibliografía

#### Libros

CONALFA (2002). Ley de Alfabetización. Guatemala.

FUNCEDE (2000). La Alfabetización en los Municipios de Guatemala. (1a. edición). Guatemala

Garton, Alison; Pratt, Chris. (1991). **Aprendizaje y Proceso de Alfabetización**. (1ra. edición) Madrid, España. Editorial Paidós.

Gordón, Maggie; Dodd, Eugenie. (1994). Tipografía Decorativa. (1ra. edición). México. Editorial Gustavo Gili.

Harris, Paul; Ambrose Gabin. (2005). Layout. (1ra. edición). editorial Parramón.

Koren, Leonard; Meckler, Wippo. (1994). Recetario de Diseño Gráfico. (2da. edición). México. Editorial Gustavo Gili.

Real Academia Española. (2000). **Diccionario Oceano Uno**. Barcelona. Editorial Montaner y Simon.

Swann, Alan. (1993). El Color en el Diseño Gráfico. México. Editorial Gustavo Gili.

#### **Revistas**

Fundación Intervida (2000). **Proyectos en Guatemala**. Memoria de Actividades.

Intervida Guatemala (2005). **Antecedentes** (No.1). Dossier Intervida Guatemala.

Revistas de Diseño (2004). Fundamentos de Diagramación, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Perú.

Revista Sensaciones (2005). La Psicología del color. Comex , Mexico.



#### **Documentos Universitarios**

Avendaño Julio. (2009). Citas y Bibliografía. (Guía) Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Arquitectura, Escuela de Diseño Gráfico.

Avendaño Julio. (2009). Introducciones y conclusiones. (Guía) Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Arquitectura, Escuela de Diseño Gráfico.

Vega, Lara. (2003). Ponencias, Propuesta para la Elaboración de Guías Didácticas en Programas a Distancia. (Documento) UAEM, Facultad de Química.

Valle, Otto (2009). Guía para Desarrollar el Proyecto de Graduación. (Guía) Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Arquitectura, Escuela de Diseño Gráfico.

Textos del Curso de Experto Universitario en Implantación de Sistemas de Diseño Asistido. (2003). **Psicología de color,** Uned.

#### **Documentos Electrónicos**

artedinamico.com ( Definición de ilustración) (En línea) http://www.artedinamico.com/portal/sitio/diccionario\_indice.php?pag=4&c=232&categoria=9
Visitada en agosto de 2009

alfabetizacion.net (Haciendo nuestra historia. Textos autobiográficos y cultura escrita.) Méndez Puga, Ana Mª (En línea) http://tariacuri.crefal.edu.mx/decisio/d6/sab6-1.php?revista=&saber=6
Visitada en junio de 2009

bitacoradepapel.blogspot.com (¿De dónde sale DIN-A4?) (En línea) http://bitacoradepapel.blogspot.com/2006/05/de-dnde-sale-din-a4.html

Visitada en agosto de 2009

desarrolloweb.com (**Diseño Gráfico**) Moreno, Luciano (En línea) http://www.desarrolloweb. com/articulos/1277.php Visitada en agosto de 2009

emagister.com (El material didáctico en el proceso de educación. Seminario Portafolio Didáctico) (En línea) http://www.emagister.com/cursosgratis/frame.cfm?id\_centro=59030100030266564956545454494548 &id\_curso=241981000315655055686865497 04570&id\_segmento=3&id\_categ=479&id\_busqueda=362377&url\_
Visitada en junio de 2009

es.thefreedictionary.com (ilustracion) (En línea) http://es.thefreedictionary.com/ilustraciones

Visitada en agosto de 2009





fotonostra (Arte y Diseño: Elementos de la comunicación) (En línea). http://www.fotonostra.com/grafico/arteydiseno.htm
Visitada en agosto de 2009

fotonostra (**Definición de Diseño**) (En línea). http://www.fotonostra.com/grafico/definiciondiseno.htm Visitada en agosto de 2009

fotonostra (Concepto de tipografía, familia y fuentes tipográfica) (En línea). http://www.fotonostra.com/grafico/tipografia.htm

Visitada en agosto de 2009

newsartesvisuales.com (Diseño Editorial y Publicitario) (En línea). http://www.newsartesvisuales.com/editor/edit01.htm

Visitada en agosto de 2009

Ntube Universidad de Sonora (¿Qué es el diseño editorial?) (En línea). http://74.125.47.132/search?q=cache:3yqLw sKZhu4J:ntube.ntic.uson.mx/files/Diseño%25 20Editorial,%2520terminos,%2520planeacion.ppt+ntube.ntic.uson.mx+diseño+editorial&cd=1 &hl=es&ct=clnk&client=safari
Visitada en agosto de 2009

www.webtaller.com (Significado de los colores) (En línea) http://www.webtaller.com/maletin/articulos/significado\_de\_los\_colores.php Visitada en agosto de 2009

#### Conferencias

"Cosmovisión Maya" Joel Ching Meletz (2009).





#### Glosario

#### Alfabetización

La alfabetización debe incluir tanto el lenguaje hablado como el escrito, siento este último tanto la lectura como la escritura. La alfabetización está directamente implicada con el lenguaje escrito, sin embargo en el proceso de alfabetización se espera que las personas hablen con fluidez, llegando a demostrar un dominio del lenguaje hablado.

#### Alfabetizador

Es una persona que, con todas las características que ello implica, debe establecer simultáneamente relaciones de cooperación entre el grupo y entre éste y su entorno social.

#### Alfabetizar

Alfabetizar es el proceso educativo para desarrollar las capacidades básicas de lectoescritura y cálculo matemático.

Es la comprensión crítica de su realidad para participar activamente en ella.

#### Analfabetismo

El analfabetismo indica la falta de instrucción elemental en un país, referida especialmente al número de sus ciudadanos que no saben leer.

#### Analfabeto

En sentido estricto, es iletrada la persona que no domina las técnicas de lectoescritura y el cálculo matemático.

#### Campo visual o formato de la página

Tamaño de un impreso, expresado en relación con el número de hojas que comprende cada pliego o indicando la longitud y anchura de la plana. Todo esto se resume al espacio que se dispone para realizar un diseño.





#### Cartilla

Cuaderno pequeño, impreso, que contiene las letras del alfabeto y los primeros rudimentos para aprender a leer.

#### Color

Una sensación que se produce en respuesta a la estimulación del ojo y de sus mecanismos nerviosos, por la energía luminosa de ciertas longitudes de onda.

#### Composición Gráfica

Es una entidad comunicativa individual y completa, cargada de complejos elementos humanos asociados con el lenguaje, la experiencia, la edad, el aprendizaje, la educación y la memoria.

#### Diagramación

Distribuir proporcionalmente los espacios de un texto.

#### Diseño Editorial

Se denomina «Diseño Editorial» a la maquetación y composición de publicaciones tales como revistas, periódicos o libros.

#### Diseño Gráfico

Esta actividad industrial está dirigida a idear y proyectar mensajes visuales, contemplando diversas necesidades que varían según el caso: estilísticas, informativas, identificatorias, vocativas, de persuasión, de código, tecnológicas, de producción, de innovación, etc.

#### Guía Didáctica

Una guía didáctica es un instrumento impreso con orientación técnica para el estudiante, que incluye toda la información necesaria para el correcto uso y manejo provechoso del libro de texto, para integrarlo al complejo de actividades de aprendizaje para el estudio independiente de los contenidos del curso.





#### Material Didáctico

Instrumento, recurso o medio para ayudar en el aprendizaje de unos contenidos y la consecución de unos objetivos.

Cualquier forma de recurso o equipo que sea usado normalmente para transmitir información entre personas.

### Tipografía

Arte o técnica de reproducir la comunicación mediante la palabra impresa, transmitir con cierta habilidad, elegancia y eficacia, las palabras.









Licda. Miriam Isabel Meléndez Sandoval de Villalta Asesor Metodológico

.

Mauricio René Lépez

Sustentante

Carné: 9130716









Guatemala, Octubre 2009

